

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Алейник Станислав Николаевич

Должность: Ректор

Дата подписания: 26.08.2026 15:22:31

Уникальный программный ключ:

5258223550ea9fbeb23726a1609b644b33d8986ab6255891f288f913a1351fae

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Белгородский государственный аграрный университет имени В.Я.Горина»

Агробиотехнологический колледж

УТВЕРЖДЕН

на заседании отделения
инженерного направления

«20» 04 2026 г., протокол № 8

Заведующий отделением



Н.А. Ревенко

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

Иностранный язык в профессиональной деятельности. Немецкий

(наименование дисциплины)

23.02.07 Техническое обслуживание и ремонт автотранспортных средств

(код и наименование специальности)

п. Майский 2026 г.

Паспорт фонда оценочных средств

по дисциплине Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий язык)

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
Раздел 1. Темы: «Представление и знакомство», «Учеба. Мой Университет», «Система образования России и Германии», «Профессиональное образование в в России и Германии» Разговорная тема: «Мой университет» Ситуация: Беседа об учёбе.	ОК 02, ОК 04, ОК 05, ОК 09; ПК 2.3, ПК 2.4	Фронтальный, индивидуальный, комбинированный опрос тестовые задания контрольная работа собеседование по теме презентация/сообщение/доклад ролевая игра
Раздел 2. Темы: «Рабочий день. Решение стандартных ситуаций», «Устройство на работу», «В офисе, на предприятии» Разговорная тема: «Мой рабочий день»	ОК 02, ОК 04, ОК 05, ОК 09; ПК 2.3, ПК 2.4	Фронтальный, индивидуальный, комбинированный опрос тестовые задания контрольная работа собеседование по теме презентация/сообщение/доклад ролевая игра
Раздел 3. Темы: «Условия труда», «Деловой этикет», «Деловая переписка» Развитие навыков перевода текстов по специальности	ОК 02, ОК 04, ОК 05, ОК 09; ПК 2.3, ПК 2.4	Фронтальный, индивидуальный, комбинированный опрос Письменный перевод текста контрольная работа тестовые задания презентация/сообщение/доклад
Раздел 4. Темы: Темы: «Сельское хозяйство – важная отрасль народного хозяйства», «Сельское хозяйство России», «Особенности сельского хозяйства за рубежом» Разговорная тема: «Сельское хозяйство России»	ОК 02, ОК 04, ОК 05, ОК 09; ПК 2.3, ПК 2.4	Фронтальный, индивидуальный, комбинированный опрос тестовые задания контрольная работа собеседование по теме презентация/сообщение/доклад

Раздел 5. Темы: «Виды транспорта», «Устройство автомобиля», «Техническое обслуживание и ремонт автомобиля»	ОК 02, ОК 04, ОК 05, ОК 09; ПК 2.3, ПК 2.4	Фронтальный, индивидуальный, комбинированный опрос тестовые задания контрольная работа собеседование по теме презентация/сообщение/доклад ролевая игра
Раздел 6. Тема «Развитие навыков перевода текстов по специальности» Разговорная тема «Моя будущая профессия» Развитие навыков перевода текстов по специальности	ОК 02, ОК 04, ОК 05, ОК 09; ПК 2.3, ПК 2.4	Фронтальный, индивидуальный, комбинированный опрос тестовые задания контрольная работа собеседование по теме презентация/сообщение/доклад ролевая игра
Зачет /дифференцированный зачет	ОК 02, ОК 04, ОК 05, ОК 09; ПК 2.3, ПК 2.4	Тестовое задание Письменный перевод текста

Перечень вопросов для фронтального, индивидуального, комбинированного опроса

по дисциплине: «Иностранный язык в профессиональной деятельности»
(немецкий)
(наименование дисциплины)

Раздел 1. «Знакомство. Семья. Учеба»

/вопросы задаются индивидуально студенту, группе, с последующим выбором отвечающего, либо комбинированно/

1. Wie heißen Sie?
2. Wann sind Sie geboren?
3. Wo wohnen Sie?
4. Sind Sie ledig?
5. Studieren Sie?
6. Wie groß ist Ihre Familie?
7. Studieren Sie Deutsch oder Englisch?
8. Was machen Sie gern?
9. Wohin gehen Sie gern in der Freizeit?
10. Was essen Sie zum Frühstück?

1. Mascha, frage bitte Peter, ob er Tee oder Kaffee trinkt.
2. Peter, frage bitte Mascha, wo sie lebt.
3. Mascha, frage bitte Peter, wie groß seine Familie ist.
4. Peter, frage bitte Mascha, ob sie Sport gern hat.
5. Peter, frage bitte Mascha, was ihre Mutter ist?

«Учеба. Мой университет»

1. Wo studieren Sie?
2. Ist die Uni alt oder jung?
3. Wo befindet sich die Uni?
4. Wieviel Studenten studieren hier?
5. Gibt es hier Fernstudenten?
6. Wieviel Fakultäten gibt es in der Uni?
7. Wie lange dauert das Studium?
8. Wann legen die Studenten Prüfungen ab?
9. Wieviel Doppelstunden haben die Studenten jeden Tag?
10. Welche Möglichkeit haben die Studenten hier?

1. Mischa, frage bitte Peter, wo er studiert.
2. Mischa, frage bitte Mascha, wie sie studiert.
3. Mascha, frage bitte Peter, wie groß seine Uni ist.
4. Peter, frage bitte Mascha, ob sie Vorlesungen und praktische Unterrichten gern hat.

5. Peter, frage bitte Mascha, warum interessant ist, hier zu studieren.

«Системы образования России и Германии»

1. Wo erlernt man Berufsfächer im Russland?
2. Wann beginnt das Schul- und Studienjahr in Russland?
3. Wozu soll man das Abitur machen?
4. Welche Fächer werden in Berufsschulen, Technika und Colleges unterrichtet?
5. Wann wurde die erste deutsche Universität gegründet?
6. Wie alt ist die Humboldt-Universität zu Berlin?
7. Wie viele Studenten studieren an den deutschen Hochschulen?
8. Welche Probleme haben die Hochschulen?
9. Wie lange dauern durchschnittlich die Studienzeiten im Russland und im Deutschland?
10. Wieviel Studenten gibt es im Russland und im Deutschland?

1. Charakterisieren Sie die Bildungssystem Deutschlands.
2. Charakterisieren Sie die Bildungssystem Russlands/
3. Mascha, frage bitte Peter, wie das Studentenleben in Deutschland ist.
4. Peter, frage bitte Mascha, welche Stufen das Bildungssystem der BRD hat?
5. Mascha, frage bitte Peter, wer an der Hochschule im Russland studieren darf?

Раздел 2. «Рабочий день. Решение стандартных ситуаций»

1. Wann wachst du auf?
2. Was machst du dann?
3. Um wie viel Uhr frühstückst du?
4. Wann gehst du in die Uni?
5. Was machst du in der Uni?
6. Um wie viel Uhr isst du zu Mittag?
7. Was machst du nach der Studium?
8. Wann machst du deine Hausaufgaben?
9. Hilfst du deinen Eltern beim Haushalt? Was machst du?
10. Was machst du abends?
11. Welcher Teil deines Arbeitstages gefällt dir am besten? Warum?

1. Mascha, frage bitte Peter, wie lange seine Arbeitstag dauert.
2. Peter, frage bitte Mascha, wieviel Stunden Unterricht er jeden Tag hat.
3. Mascha, frage bitte Peter, ob er seinen Eltern hilft.

«Устройство на работу»

1. Wie heißen Sie (Wie ist Ihr Name, Vor- und Vatername)?
2. Wie alt sind Sie?
3. Wo und wann sind Sie geboren?
4. Wo wohnen Sie?
5. Wie ist Ihr Familienstand?
6. Welche Staatsbürgerschaft haben Sie?
7. Wofür interessieren Sie sich?

8. Womit beschäftigen Sie sich in der Freizeit?
9. Haben Sie ein Hobby?
10. Treiben sie Sport? Welche Art?
11. Haben Sie viele Krankheiten?

1. Charakterisieren Sie Ihre Berufsausbildung.
2. Charakterisieren Sie Ihr Arbeitstag.
3. Charakterisieren Sie ,wo Sie sich in fünf Jahren sehen.
4. Charakterisieren Sie Ihre Berufserfahrung.
5. Charakterisieren Sie welche Ziele Sie im Leben haben.

«В офисе, на предприятии»

1. Ist Ihre Firma groß oder klein?
2. Woraus besteht die Firma?
3. Welche Arten der Firma kennen Sie?
4. Wie viel Spezialisten arbeiten hier?
5. Was für eine Arbeit haben Sie denn?
6. Sind Sie mit dieser Stelle zufrieden?
7. Soll jeder Arbeitnehmer seine Rechte kennen?
8. Sind Sie einen Jungfacharbeiter in der Abteilung?
9. Sind Si emit Ihren Gehalt zufriden?
10. Was ist dem Begriff „Betrieb“ untergeordnet?

1. Mascha, frage bitte Peter, was OHG bedeutet.
2. Peter, frage bitte Mascha, wie der Miteigentümer einer AG heist.
3. Mascha, frage bitte Peter, wie die Abkürzung Gmb auf russisch lautet.

Раздел 3. «Условия труда»

1. Was ist Arbeitsschutz?
2. Was umfasst der Begriff Arbeitsschutz?
3. Was ist die Grundlage für den betrieblichen Arbeitsschutz?
4. Was regelt das Arbeitsschutzgesetz?
5. Welche Bereiche der Arbeitssicherheit und des Gesundheitsschutzes fallen zum Arbeitsschutz?
6. Was ist eine Betriebsanweisung?
7. Wie ist die Rolle der Arbeitgeber
8. Wie ist die Rolle de Beschäftigten?

«Деловой этикет», «Деловая переписка»

Was ist heute wichtiger:

1. Fachwissen oder Zielstrebigkeit?
2. Kommunikationsfähigkeit oder familiäre Herkunft?
3. Flexibilität oder alte Tugenden wie Fleiß, Pünktlichkeit oder Ordentlichkeit?
4. Motivationsfähigkeit oder psychische Ausgeglichenheit?
5. Phantasie und Kreativität oder fute Examensnoten?
6. Weitere Unterschiede zwischen Sprechen und Schreiben sind?

Раздел 4. «Сельское хозяйство – важная отрасль народного хозяйства», «Сельское хозяйство России», «Особенности сельского хозяйства за рубежом»

1. Was ist die Landwirtschaft?
 2. Wie ist die Hauptaufgabe der Landwirtschaft?
 3. Was liefert die Landwirtschaft ?
 4. Was verbraucht die Landwirtschaft ?
 5. Nennen Sie bitte die wichtigste Zweige von Landwirtschaft?
 6. Ist die Landwirtschaft in Russland hochentwickelt?
 7. Wieviel landwirtschaftliche Betriebe gibt es in Deutschland?
 8. Was erzeugen spezialisierte landwirtschaftliche Betriebe?
 9. Was betreiben die Bauern?
 10. Was ist die Hauptaufgabe der Viehhaltung?
-
1. Charakterisieren Sie die Viehhaltung , bitte.
 2. Charakterisieren Sie die Rinderhaltung, bitte.
 3. Charakterisieren Sie die Schweinehaltung, bitte.
 4. Charakterisieren Sie die Geflügelhaltung, bitte.
 5. Charakterisieren Sie die Landwirtschaft im westlichen Deutschland.
 6. Charakterisieren Sie die Landwirtschaft im östlichen Deutschland
 7. Mascha, frage bitte Peter, wovon die Landwirtschaft im Deutschland geprägt ist/
 8. Peter, frage bitte Mascha, welche Stufen das Bildungssystem der BRD hat?
 9. Mascha, frage bitte Peter, wer an der Hochschule studieren darf?

Раздел 5 .«Виды с/х транспорта»

1. Wofür wird der Traktor in der Landwirtschaft verwendet?
 2. Was gehört zu den Hauptbestandteilen des Traktors?
 3. Was sichert die Kupplung?
 4. Wozu dient das Fahrwerk?
 5. Welche Hauptbestandteile des Traktors könnten Sie nennen?
-
1. Mascha, frage bitte Peter. Was ein Traktor darstellt/
 2. Peter, frage bitte Mascha, warum mehrere Typen des Traktors entwickelt werden.
 3. Mascha, frage bitte Peter, wo der Traktor hauptsächlich genutzt wird.

«Общее устройство автомобиля»

1. Was stellt ein Kraftwagen dar?
2. Was bildet das Fahrgestell?
3. Wonach wird das Kraftfahrzeug näher bezeichnet?
4. Welche wichtigsten Teile der Kraftübertragung können Sie nennen?
5. Was bildet der Rahmen?
6. Womit wird die Fahrtrichtung des Kraftfahrzeuges verändert?
7. Wozu dienen die Bremsen?

12. Mascha, frage bitte Peter, was das Fahrzeug in Bewegung setzt/.
13. Peter, frage bitte Mascha, jб ein Kraftwagen ein sich selbst fortbewegender Wagen ist.
14. Mascha, frage bitte Peter, ob Kraftfahrzeuge zwei Bremsen besitzen müssen/

«Классификация двигателей», «Устройство двигателей»

1. Wozu dient der Verbrennungsmotor?
2. Was gehört zu den Kraftstoffen?
3. Worin wird die Energie des Kraftstoffes ungesetzt?
4. Welche Motoren unterscheidet man nach der Zylinderzahl?
5. Hat der Dieselmotor einen Vergaser?
6. Worin gleichen sich die Verbrennungsmotoren?

«Техническое обслуживание и ремонт автомобиля», Womit muss eine Werkstatt ausgestattet sein?

1. Was ist der meistgebrauchte Einrichtungsgegenstand in einer Werkstatt?
2. Wozu wird der Schlosserschraubstock verwendet?
3. Ist in einer landwirtschaftlichen Werkstatt eine Säulenbohrmaschine einsetzbar?
4. Wofür ist ein Schweißgerät notwendig?
5. Wozu werden die Abstützböcke verwendet?
6. Werden in einer landwirtschaftlichen Werkstatt Schleifmaschinen eingesetzt?
7. Worin besteht der universelle Einsatzbereich des Kompressors?

1. Mascha, frage bitte Peter, ob jede Werkstatt eine Werkbank haben muss.
2. Peter, frage bitte Mascha, wofür ein Schweißgerät notwendig ist.
3. Peter, frage bitte Mascha. Was in einer Werkstatt häufig verwendet werden.

Раздел 6. «Моя будущая профессия»

1. Warum ist die Berufswahl wichtig?
2. Worauf soll man vor allem bei der Berufswahl achten?
3. Welche Fragen muss man sich bei der Berufswahl stellen?
4. Was wollen die 9arden9 Menschen von ihrem Beruf?
5. Was finden die 9arden9 Menschen wichtig?
6. Wie möchten die moisten Menschen arbeiten?
7. Was macht man, wenn man eine Arbeit sucht?
8. Was macht man, wenn man eine interessante Stelle findet?
9. Was passiert, wenn der Personalchef Ihre Bewerbung interessant findet?
10. Was möchten Sie 9arden9?

1. Mascha, frage bitte Peter, ob er das Gehalt wichtig findet.
2. Peter, frage bitte Mascha, ob die Berufswahl eine große Rolle in unserem Leben spielt.
3. Mascha, frage bitte Peter, welchen Beruf er gewählt hat.
4. Peter, frage bitte Mascha, wofür sie sich interessiert.

5. Peter, frage bitte Mascha, wieviel sie im Monat verdienen möchte.

Критерии оценки:

86-100% общего рейтинга - «отлично»;

71-85% общего рейтинга - «хорошо»;

60-70% общего рейтинга - «удовлетворительно»;

менее 60% общего рейтинга - «неудовлетворительно»

Ролевая игра

по дисциплине: «Иностранный язык в профессиональной деятельности»
(немецкий)
(наименование дисциплины)

Раздел 1. «Знакомство. Семья».

Тема (проблема): «Знакомство»

Концепция игры: В университет приезжает студенческая делегация из Германии. Группа обучающихся делится на две группы. Задача: познакомиться друг с другом. Обучающиеся, играющие роль немецких студентов, получают карточки с информацией. Например: **Klaus Fogel, 16 Jahre alt, aus Berlin, treibt Sport (Futbol), seine Mutter ist Lehrerin, sein Vater ist Fahrer, hat eine Schwester Renate, 5 Jahre alt.**

Группа русских студентов должна получить максимальную информацию о своих гостях, а также ответить на их вопросы. Заранее прорабатываются вопросы по теме «Знакомство»

Роли:

- Группа немецких студентов: Клаус, Марта, Алекс, Петер, Ута...
- Группа русских студентов: / обучающиеся играют сами себя/

Ожидаемый (е) результат (ы): В процессе ролевой игры на занятии решаются практические задачи: закрепление лексического материала, развитие коммуникативных умений при знакомстве .

Раздел 1. «Моя учеба», «Мой университет».

Тема (проблема): «Белгородский ГАУ»

Концепция игры: В Майский приезжает группа туристов из Германии. Им предстоят экскурсии по университету. С группой работает экскурсовод, который рассказывает о Белгородском ГАУ. Туристы задают уточняющие вопросы. Для погружения в атмосферу, используется презентация с видами

университета. Заранее готовится информация для экскурсовода, также отрабатываются вопросы по заданной теме.

Роли:

- Группа немецких туристов
- Экскурсовод

Ожидаемый (е) результат (ы): В процессе ролевой игры на занятии отрабатываются навыки диалогической речи, переспроса, а также разновидности вопросов /общих, специальных, альтернативных/, развивается способность к самостоятельности в иноязычной речевой деятельности

Раздел 2. «В офисе. На предприятии».

Тема (проблема): «В офисе»

Концепция игры: Разыгрывается ситуация учитель - ученики. Играющий роль учителя руководит процессом игры.

Обучающиеся делятся на две команды. На доске пишется вводное слово, например: **DIE FIRMA.**

Задание 1: Каждая команда должна написать поочередно на доске ассоциации с этим словом. Это могут быть существительные, глаголы, прилагательные.

Задание 2: Каждая команда поочередно должна придумать предложение с одной из записанных ассоциаций. Если предложение озвучено верно, слово вытирается. За каждый правильный ответ команда получает баллы. Побеждает команда, набравшая большее количество баллов.

Ожидаемый (е) результат (ы): В процессе игры на занятии отрабатывается знание лексического материала, навыки правописания и умение построения немецкого предложения. Специальная тематика, лежащая в основе урока, способствует тренировке памяти учащихся, концентрации внимания.

Раздел 2. «Устройство на работу»

Тема (проблема): «Собеседование при приеме на работу»

Концепция игры: Разыгрывается ситуация собеседования при приеме на работу.

Роли:

- менеджер по персоналу
- соискатели

Ожидаемый (е) результат (ы): В процессе игры на занятии отрабатывается знание лексического материала, навыки ведения беседы. Кроме этого, отрабатываются правила поведения при собеседовании.

Раздел 5. «Общее устройство автомобиля».

Тема (проблема): «Общее устройство автомобиля»

Концепция игры: Обучающиеся делятся на две команды. На доске пишется вводное слово, например: **DAS AUTO**.

Задание 1: Каждая команда должна написать поочередно на доске ассоциации с этим словом. Это могут быть существительные, глаголы, прилагательные.

Задание 2: Каждая команда поочередно должна придумать предложение с одной из записанных ассоциаций. Если предложение озвучено верно, слово вытирается. За каждый правильный ответ команда получает баллы. Побеждает команда, набравшая большее количество баллов.

Ожидаемый (е) результат (ы): В процессе игры на занятии отрабатывается знание лексического материала, навыки правописания и умение построения немецкого предложения. Специальная тематика, лежащая в основе урока, способствует тренировке памяти учащихся, концентрации внимания.

«Классификация двигателей», «Устройство двигателей»

Тема (проблема): «Двигатели автомобилей»

Концепция игры: Обучающиеся делятся на две команды. Первая команда готовит информацию о дизельном двигателе, вторая – о карбюраторном двигателе. В каждой команде есть «упрямый Фома». Его задача отрицать все, что ему говорят.

Роли:

- упрямый Фома
- студенты

Ожидаемый (е) результат (ы): В процессе игры на занятии отрабатывается знание лексического материала, навыки формирования отрицательных предложений.

Раздел 6. «Моя будущая профессия»

Тема (проблема): «Моя будущая профессия»

Концепция игры: Инструктор заранее готовит текст по заданной тематике. Объем и сложность предложений постепенно возрастают. Инструктор читает

предложение. Альпинист должен повторить его, а страхующий альпинист должен перевести его на русский язык.

Роли:

- инструктор
- альпинист
- страхующий альпинист

Ожидаемый (е) результат (ы): В процессе игры на занятии отрабатывается знание лексического материала, навыки аудирования и перевода.

Критерии оценки:

- 86-100% общего рейтинга - «отлично»;
- 71-85% общего рейтинга - «хорошо»;
- 60-70% общего рейтинга - «удовлетворительно»;
- менее 60% общего рейтинга - «неудовлетворительно».

Темы презентаций (сообщений, рефератов, докладов)

по дисциплине: «Иностранный язык в профессиональной деятельности»
(немецкий)
(наименование дисциплины)

Раздел 1.2

1. Где живут слова? Мой любимый словарь.
2. Животные в немецких пословицах и поговорках и их русские эквиваленты.
3. Мой карманный разговорник.
4. Заимствование слов в немецком языке как способ пополнения словаря.
5. Степень близости немецкого и русского языков.
6. Сленг.
7. Пути изучения немецкого языка с помощью Интернет.
8. Такой разный немецкий.

Раздел 3,4

9. Влияние немецкой культуры на российское общество.
10. Роль немецкого языка в современном мире.
11. Сельское хозяйство в Германии.
12. Великие люди Германии.
13. Традиции немецкого народа.
14. Политическое устройство Германии
15. Исторические связи России и Германией.

Раздел 5,6.

16. Самые известные последние изобретения немцев в области автомобилестроения.
17. Немецкие марки автомобилей в современном мире.
18. История Германии в машиностроении.
19. Крупнейшие немецкие производители автомобилей.
20. Перспективы развития немецкого автомобилестроения.
21. Техническое обслуживание автомобилей в Германии.

Требования к оформлению презентаций

В оформлении презентаций выделяют два блока: оформление слайдов и представление информации на них. Для создания качественной презентации необходимо соблюдать ряд требований, предъявляемых к оформлению данных блоков.

Оформление слайдов:

Стиль	☐ Соблюдайте единый стиль оформления ☐ Избегайте стилей, которые будут отвлекать от самой презентации. ☐ Вспомогательная информация (управляющие кнопки) не должны преобладать над основной информацией (текстом, иллюстрациями).
Фон	Для фона предпочтительны холодные тона
Использование цвета	☐ На одном слайде рекомендуется использовать не более трех цветов: один для фона, один для заголовка, один для текста. ☐ Для фона и текста используйте контрастные цвета. ☐ Обратите внимание на цвет гиперссылок (до и после использования). Таблица сочетаемости цветов в приложении.
Анимационные эффекты	☐ Используйте возможности компьютерной анимации для представления информации на слайде. ☐ Не стоит злоупотреблять различными анимационными эффектами, они не должны отвлекать внимание от содержания информации на слайде.

Представление информации:

Содержание информации	☐ Используйте короткие слова и предложения. ☐ Минимизируйте количество предлогов, наречий, прилагательных. ☐ Заголовки должны привлекать внимание аудитории.
Расположение информации на странице	☐ Предпочтительно горизонтальное расположение информации. ☐ Наиболее важная информация должна располагаться в центре экрана.

	☐ Если на слайде располагается картинка, надпись должна располагаться под ней.
Шрифты	☐ Для заголовков – не менее 24. ☐ Для информации не менее 18. ☐ Шрифты без засечек легче читать с большого расстояния. ☐ Нельзя смешивать разные типы шрифтов в одной презентации. ☐ Для выделения информации следует использовать жирный шрифт, курсив или подчеркивание. ☐ Нельзя злоупотреблять прописными буквами (они читаются хуже строчных).
Способы выделения информации	☐ Следует использовать: рамки; границы, заливку; штриховку, стрелки; рисунки, диаграммы, схемы для иллюстрации наиболее важных фактов.
Объем информации	☐ Не стоит заполнять один слайд слишком большим объемом информации: люди могут одновременно запомнить не более трех фактов, выводов, определений. ☐ Наибольшая эффективность достигается тогда, когда ключевые пункты отображаются по одному на каждом отдельном слайде.
Виды слайдов	Для обеспечения разнообразия следует использовать разные виды слайдов: • с текстом; • с таблицами; • с диаграммами.

Критерии оценивания презентации

Критерии оценивания презентаций складываются из требований к их созданию.

Название критерия	Оцениваемые параметры
Тема презентации	Соответствие темы программе учебного предмета, раздела
Дидактические и методические цели и задачи презентации	☐ Соответствие целей поставленной теме ☐ Достижение поставленных целей и задач
Выделение основных идей презентации	☐ Соответствие целям и задачам ☐ Содержание умозаключений ☐ Интерес у аудитории ☐ Количество (рекомендуется для запоминания аудиторией не более 4-5)
Содержание	☐ Достоверная информация об исторических справках и текущих событиях ☐ Все заключения подтверждены достоверными источниками ☐ Язык изложения материала понятен аудитории ☐ Актуальность, точность и полезность содержания
Подбор информации для создания проекта – презентации	☐ Графические иллюстрации для презентации ☐ Статистика

	- о Диаграммы и графики - о Экспертные оценки - о Ресурсы Интернет - о Примеры - о Сравнения - о Цитаты и т.д.
Подача материала проекта – презентации	- о Хронология - о Приоритет - о Тематическая последовательность - о Структура по принципу «проблема-решение»
Логика и переходы во время проекта – презентации	- о От вступления к основной части - о От одной основной идеи (части) к другой - о От одного слайда к другому - о Гиперссылки
Заключение	- о Яркое высказывание - переход к заключению - о Повторение основных целей и задач выступления - о Выводы - о Подведение итогов - о Короткое и запоминающееся высказывание в конце
Дизайн презентации	- о Шрифт (читаемость) - о Корректно ли выбран цвет (фона, шрифта, заголовков) - о Элементы анимации
Техническая часть	- о Грамматика - о Подходящий словарь - о Наличие ошибок правописания и опечаток

Критерии оценивания презентаций (баллы)

Параметры оценивания презентации	Выставляемая оценка (балл) за представленный проект (от 1 до 3)
Связь презентации с программой и учебным планом	
Содержание презентации.	
Заключение презентации	
Подача материала проекта – презентации	
Графическая информация (иллюстрации, графики, таблицы, диаграммы и т.д.)	
Наличие импортированных объектов из существующих цифровых образовательных ресурсов и приложений Microsoft Office	
Графический дизайн	
Техническая часть	
Эффективность применения презентации в учебном процессе	
Итоговое количество баллов:	

Оценка «зачтено» - 10-27 баллов
Оценка «не зачтено» - 0-9 баллов

Перечень тем и вопросов для собеседования
по дисциплине: «Иностранный язык в профессиональной деятельности»
(немецкий)
(наименование дисциплины)

Раздел 1. Тема: «Семья»

Почтите и переведите текст

Es ist elf Uhr. Sinaida Iwanowna ist allein zu Hause. Sie hat alle Hände voll zu tun. Sie wäscht das Geschirr ab, räumt die Wohnung auf und wiederholt das Gedicht aus Maxims Lehrbuch. Sie träumt davon einmal Gedichte von Schiller und Heine im Original zu lesen. Aber das kann sie noch nicht. Und vorläufig lernt sie Gedichte mit dem Enkel zusammen. Sinaida Iwanowna war Bibliothekarin, jetzt ist sie Rentnerin. Sie interessiert sich für Weltliteratur. Französische Romane liest sie im Original. Sie möchte auch die deutsche Literatur gut kennen. Sie freut sich darüber, dass die ganze Familie Deutsch lernt. Es ist sehr nützlich Fremdsprachen zu lernen. Ihr gefallen Goethes Worte: „Wer fremde Sprachen nicht kennt, weiß nichts von seiner eigenen.“ Sie möchte auch noch Italienisch lernen. Vielseitige Interessen helfen dieser Frau Schwierigkeiten des Lebens überwinden. Ihr Mann lebt schon einige Wochen in Moskau in der Familie des zweiten Sohnes. Viktor braucht seine Hilfe, er ist seit kurzem verwitwet. Er ist erst 40 Jahre alt und schon Witwer. Seine Frau Marie ist an Tuberkulose gestorben. Er und seine vierzehnjährigen Zwillinge besuchen oft den Friedhof. In Moskau lebt die Tochter Irina, sie kann aber nicht helfen. Sie ist geschieden und erzieht zwei Töchter. Der Arzt verbietet Sinaida Iwanowna nach Moskau zu fahren.

Sie fühlt sich nicht besonders gut. Ja, kleine Kinder — kleine Sorgen, große Kinder — große Sorgen. Nur der ältere Sohn ist glücklich in seiner Ehe. Er und seine Frau sind ein herrliches Ehepaar. Die Beziehungen zwischen Schwiegertochter und Schwiegermutter sind nicht immer ungetrübt, hier ist ein anderer Fall. Emma ist eine Waise, sie liebt ihre Schwiegermutter innig. Bald kommt sie mit Maxim aus der Schule. Bis dahin muss Sinaida Iwanowna die Wohnung in beste Ordnung bringen. Übrigens, ist heute Dienstag oder Mittwoch? Es muss schon ein Brief aus Moskau da sein.

Закройте текст листом бумаги и заполните пробелы в следующих предложениях.

1. Sinaida Iwanowna träumt davon einmal Gedichte von _____ und _____ im Original zu lesen.
2. Sinaida Iwanowna war _____, jetzt ist sie _____.
3. Es ist sehr nützlich Fremdsprachen zu _____.

4. Vielseitige _____ dieser Frau Schwierigkeiten des Lebens überwinden.
5. Der Arzt verbietet Sinaida Iwanowna nach _____ zu fahren.

Ответьте кратко на вопросы.

1. *Wie alt ist Sinaida Iwanowna.*
2. *Hat sie eine große Familie?*
3. *Was macht sie zu Hause?*
4. *Ist ihre Familie glücklich?*
5. *Wo ist ihr Mann jetzt?*
6. *Warum braucht Victor Hilfe?*
7. *Wie sind die Beziehungen zwischen Schwiegertochter und Schwiegermutter?*

Раздел 1. Тема: «Образование в Германии»

Почтите и переведите текст

Im Deutschland gibt es viele alte Universitätsstädten wie Heidelberg, Köln, München. Berlin ist ein relativ junges Studentenzentrum. An 20 Hochschulen studieren mehr als 130 000 Studenten. Als größte Berliner Lehranstalten gelten natürlich 3 Universitäten: die Freie Universität, die Technische Universität und die Humboldt Universität.

Die Freie Universität ist die größte Berliner Universität und eine der größten in Deutschland. Sie entstand 1948 und ist noch jung. Ihre Studentenzahl beträgt über 60 000 Studenten. Über 5 000 Studenten sind Ausländer und kommen aus mehr als 100 Länder der Welt. Die meisten ausländischen Studenten stammen aus den USA, Österreich, Südkorea, der Türkei, Polen, Italien usw.

Die zweigrößte Berliner Uni, die technische Universität, liegt in der Innenstadt. Sie hat viele Fakultäten und Fachrichtungen. Hier studiert man meistens technische Fächer, deshalb sind dreiviertel der TU-Studenten männlich.

Die Humboldt-Universität wurde 1810 gegründet und gehört zu den traditionsreichen Unis Deutschlands. Die Uni liegt im Zentrum Berlins, in der Straße unter den Linden. Sie ist die dritt-größte Universität der Hauptstadt. Mehrere Studenten der Humboldt-Universität sind in die Geschichte eingegangen, unter ihnen Karl Marx, Ludwig Feurbach u.a. Hier haben viele hervorragende Wissenschaftler wie Hegel, Albert Einstein, Hermann von Helmholtz gearbeitet.

Закройте текст листом бумаги и заполните пробелы в следующих предложениях.

1. An 20 Hochschulen studieren mehr als _____ Studenten.
2. _____ ist die größte Berliner Universität.
3. Die Freie Universität _____ 1948 und ist noch jung.
4. _____ wurde 1810 gegründet.
5. Hier haben viele hervorragende Wissenschaftler wie _____ gearbeitet.

Ответьте кратко на вопросы.

1. Welche alte Universitätsstädten gibt es in Deutschland?
2. Wieviel Studenten studieren an 20 Hochschulen?
3. Welche Universitäten gelten als größte Berliner Lehranstalten ?
4. Können Sie kurz die technische Universität in Berlin beschreiben?
5. Wann wurde die Humboldt-Universität gegründet?

Раздел 2. Тема: «В офисе»

Вам нужно позвонить в немецкую фирму и сообщить о визите представителей вашей фирмы. Как вы это сделаете по-немецки?

Sekr.: Fischer AG Bremen . Guten Tag !

Sie : (Представьтесь. Попросите к телефону г-на Фишера)

Sekr.: Herr Fischer ist im Moment in einer Sitzung. Wie kann ich Ihnen helfen ?

Sie: (Спросите, когда он вернется).

Sekr.: Übermorgen vormittag.

Sie: (Попросите, чтобы он перезвонил на фирму «Авис». Речь идет о визите директора фирмы в Германию)

Sekr.: Ach ja. Ihr Geschäftsführer kommt nach Bremen. Wann kommt er?

Sie: (В конце мая на 4 дня)

Sekr.: In Ordnung. Ich reserviere für ihn ein Hotelzimmer.

Sie: (Большое спасибо. О времени прибытия мы пришлем факс. До свидания)

Вы звоните своему деловому партнеру, но его нет. Выслушайте причину. Узнайте, когда он будет.

– Ich möchte bitte Herrn Schulze sprechen.

– Tut mir leid. Er ist nicht im Haus.

– Wann ist er wieder da / zu erreichen?

– Morgen früh / übermorgen abend / heute nachmittag... (verreist sein, zu Mittag essen, gerade telefonieren, in einer Sitzung sein, gerade zu Tisch sein, gerade Besuch haben, im Urlaub sein, krank sein, ...)

Раздел 4. Тема: «Сельское хозяйство»

Почтите и переведите текст

Wie bekannt besteht die Landwirtschaft in Westeuropa, den USA und in vielen anderen Ländern hauptsächlich aus Einzelbetrieben. Bei dieser Wirtschaft ist der Landwirt zugleich Besitzer. der größte Teil dieser Betriebe hat gar keine Arbeitnehmer oder nur Saisonarbeiter.

Ebenfalls haben sich viele Betriebe spezialisiert: es gibt Ackerbaubetriebe oder Ackerbau mit Schweinemast, Sauenhaltung zur Ferkelerzeugung, Rindermast oder reine Milchviehbetriebe.

In China gelang es durch Privatisierung der Landwirtschaft innerhalb 5 Jahre das

Ernährungsprogramm zu lösen und über 1 Milliarde Menschen zu ernähren. Für Russland kamen noch andere Probleme hinzu: Bei der schlechten Lagerung, Transport, Verarbeitung und Verpackung entstehen noch 20-30% Verluste; die Qualität der Agrarprodukte ist auch nicht hoch.

Die einfachste Lösung dazu ist die folgende: Man macht neue Betriebe in der Stadtnähe, also in Marktnähe. Viele Familienbetriebe liegen aber nicht in Marktnähe und brauchen eine besondere Infrastruktur. Die innere und äußere Verkehrslage, d.h. Wege und Straßen müssen in Ordnung sein, sowie die ausreichende Versorgung mit Strom und Wasser.

Man braucht auch ein Kommunalzentrum mit Haushalteinkaufsmöglichkeiten, Ein- und Verkaufszentrum für Landmaschinen und Ersatzteile, Verarbeitungs- und Vermarktungszentrum. Sehr wichtig ist auch ein Schulungszentrum, es beschult die zukünftigen Betriebsleiter und dient als eine Landwirtschaftsberatungsstelle.

Поставьте глаголы в скобках вначале в Прäsens, а затем в Perfekt.

Muster: Der Landwirt (arbeiten) den ganzen Tag. – Der Landwirt arbeitet den ganzen Tag. Der Landwirt hat den ganzen Tag gearbeitet.

1. Der Betrieb (spezialisieren sich) auf den Ackerbau.
2. Der Landwirt (kaufen) 90 Schweine.
3. Man (halten) eine Sau und Ferkel.
4. Der Betrieb (gehören) den privaten Familienbetrieben.
5. Der Landwirt (kommen) auf den Markt.
6. Er (brauchen) neue Ersatzteile für seine Landmaschinen.
7. Man (verkaufen) ihm Ersatzteile für den Traktor.
8. Um 12 Uhr (fahren) er auf seinen Hof.
9. Nach dem Mittagessen (verarbeiten) er mit seinem Arbeitnehmer Weizen zu Mehl. 10) Danach (verpacken) sie Mehl für den Verkauf.

Раздел 5. Тема: «Виды топлива»

Почтите и переведите текст

Kraftstoffe stellen in einem landwirtschaftlichen Betrieb mit seinen unterschiedlichen, meist mobilen Motoren einen wichtigen Energiefaktor dar. Durch optimale und regelmäßige Pflege eines Motors kann beträchtlich Kraftstoff gespart werden.

24% der in der Landwirtschaft verbrauchten Energie entfällt zur Zeit auf Dieselmotoren. Fast alle in landwirtschaftlichen Fahrzeugen benutzten Motoren sind Dieselmotoren. Einen entscheidenden Einfluss auf den Lauf und den Wirkungsgrad eines Dieselmotors hat die Zündwilligkeit und der Zündverzug des Dieselmotors. Als Maßstab einer guten bzw. schlechten Zündwilligkeit gilt die Cetanzahl (Ca Z): Hohe Zündwilligkeit - geringer Zündverzug - hohe Ca Z; niedrige Zündwilligkeit - großer Zündverzug - niedrige Ca Z. Für die in der Landwirtschaft verwendeten Dieselmotoren werden Dieselmotoren mit einer Ca Z von 45-55 gefordert. Je näher die Ca Z bei 55

liegt, desto zündwilliger ist der Kraftstoff, und um so leichter lässt sich ein Motor im kalten Zustand starten.

Dieselmotoren enthalten Paraffine, die für die Verbrennung vorteilhaft sind. Nachteilig ist, dass Paraffin bei Kalte ausflockt, was zu Betriebsstörungen führt. Die zur Zeit angebotenen Dieselmotoren sind folgende: Sommer-Dieselmotor, Übergangs-Dieselmotor, Winter -Dieselmotor.

Mit Ausnahme von einigen Gerätemotoren wird Benzin im landwirtschaftlichen Bereich kaum verwendet. Bei Benzin ist die Klopfestigkeit, die die Temperaturbeständigkeit und das Zündverhalten zum Ausdruck bringt, von Bedeutung. Als Maßstab der Klopfestigkeit dient die Oktanzahl (OZ).

Закройте текст листом бумаги и заполните пробелы в следующих предложениях.

1. 24% der in der Landwirtschaft verbrauchten _____ entfällt zur Zeit auf Dieselmotor.
2. Durch _____ Pflege eines Motors kann beträchtlich Kraftstoff gespart werden.
3. Dieselmotoren enthalten _____, die für die Verbrennung vorteilhaft sind.

Раздел 6. Тема: «Моя будущая профессия»

Почтите и переведите текст

Die Frage, was man werden will, wird früher oder später jedem gestellt. Die Berufswahl ist eine wichtigste Entscheidung. Und das ist ein Problem. Jeder Beruf ist interessant, anlockend, man muss sich selbst im Leben finden. Wir können den Beruf nach unserem Wünschen wählen, unsere Eltern und Lehrer helfen uns. Der Beruf soll unseren Neigungen und Wünschen entsprechen, er soll auch Spaß machen.

Wir besprechen unsere Ideen mit unseren Freunden, Verwandten, Bekannten und Lehrern. Wir bekommen dabei viele Anregungen und Tipps. Unsere Berufswünsche entstehen nicht zufällig, sie reifen in unserer Familie und in der Schule.

Die Berufe der Eltern spielen bei der Berufswahl eine große Rolle. Die Eltern sprechen gewöhnlich in der Familie ihre Begeisterung oder Unzufriedenheit mit ihrem Beruf aus und übertragen das auf ihre Kinder.

Manchmal ist das Hobby ein Ausgangspunkt für den Beruf. Es ist auch wichtig, immer im Bilde zu sein, sich über verschiedene Berufe zu informieren, gut Kenntnisse zu bekommen, wenn man einen Beruf wählt.

Für jeden Beruf darf man verschiedene Fähigkeiten haben. Zum Beispiel, am Computer kommt es auf logisches Denken an, beim Singen kommt es auf musikalische Leistungsfähigkeit an. Man soll Fähigkeiten für Ideenreichtum und Hand und Fingerschick haben, um Körperpflegerin zu werden.

Bei der Berufswahl sind für alle Leute ihre Interessen und natürlich die Möglichkeit viel Geld zu verdienen wichtig. Alle Leute wollen auch mit interessanten Menschen kennenlernen und ihre Kenntnisse verbessern. Es ist unstreitig, dass wir zielbewusst, arbeitsam, verantwortlich sein müssen und wissen, was wir wollen.

Also ist die Arbeit ein wichtiger Teil unseres Lebens und es ist bedeutend, einen geeigneten Platz in unserer Gesellschaft auszusuchen. Wer die Wahl hat, hat die Qual.

Ответьте развернуто на вопросы.

1. Warum ist die Berufswahl eine wichtigste Entscheidung?
2. Warum spielen die Berufe der Eltern bei der Berufswahl eine große Rolle?
3. Ist das Hobby ein Ausgangspunkt für den Beruf?
4. Welche Fähigkeiten darf man für jeden Beruf haben?
5. Was ist auch sehr wichtig bei der Berufswahl?

Критерии оценки:

86-100% общего рейтинга - «отлично»;

71-85% общего рейтинга - «хорошо»;

60-70% общего рейтинга - «удовлетворительно»;

менее 60% общего рейтинга - «неудовлетворительно».

Перечень тем и вопросов для предметной олимпиады/викторины

по дисциплине: «Иностранный язык в профессиональной деятельности»
(немецкий)

(наименование дисциплины)

1. Wann vereinigten sich zwei deutsche Staaten? (3.10.1990)
2. Aus wieviel Bundesländern besteht Deutschland? (16)
3. Nennen Sie 16 deutsche Länder? (An der Landkarte).
4. Welches Land nennt man “das grüne Herz Deutschlands”? (Thüringen)
5. Wo befindet sich die Bronzefigur eines Sowjetsoldaten mit einem geretteten Kind in seinem Arm? (im Treptower Park, Berlin).
6. In welcher Stadt fanden 1972 die 20. Olympischen Sommerspiele statt? (München).
7. Welche Stadt ist mit einem Erzeugnis der Kosmetik verbunden? (Köln)
8. Wo befindet sich der Zwinger? (Dresden)
9. In welcher Stadt befindet sich das Goethe-Schiller-Denkmal? (Weimar).
10. Welche Stadt ist durch Bierindustrie weltbekannt? (München).
11. In welcher Stadt wurde Heinrich Heine geboren? (Düsseldorf).
12. Welche Stadt nennt man das Finanzzentrum der Bundesrepublik? (Frankfurt am Main).
13. An welchem Fluß liegt Berlin? (Spree).
14. Welche Stadt nennt man “Elb-Florenz”? (Dresden).
15. Wie heißt das höchste gesetzgebende Organ der BRD? (Bundestag).
16. Wessen Namen trägt die Berliner Universität? (Humboldt).
17. Was ist das Wahrzeichen der Stadt Köln? (Kölner Dom).
18. Wo befindet sich die Quadriga “Triumph des Friedens” (auf dem Brandenburger Tor).
19. Wie heißt der berühmte Platz in Berlin? (Alexanderplatz).

20. Wer war der Erfinder des ersten europäischen Porzellans? (Böttger).
21. In welchem Museum befindet sich "Sixtinische Madonna" von Raffael? (Dresden).
22. Wie ist die deutsche Staatsflagge? (Schwarz-rot-gold).
23. Wer komponierte die "Mondscheinsonate"? (Beethoven).
24. Nennen Sie die schlechteste Note in Deutschland in der Schule. (6).
25. Nennen Sie den bekannten Felsen am Rhein. (Loreleifelsen).
26. Welche Stadt nennt man "Tor zur Welt"? (Hamburg).
27. In welcher Stadt wurde J.W. Goethe geboren? (Frankfurt am Main).
28. Auf welchem Gebiet der Wissenschaft ist Karl Friedrich Gauß weltbekannt? (Mathe).
29. Welches Tier besucht die deutschen Kinder zu Ostern? (Hase).
30. Wie heißt das Fest der Geburt Christi? (Weihnachten).

Критерии оценивания:

За каждый правильный ответ задания дается **1 балл**. Всего 30 баллов.

Максимальное количество баллов, которое можно получить за конкурс **30 баллов**.

Комплект заданий для контрольной работы

по дисциплине: «Иностранный язык в профессиональной деятельности»
(немецкий)
(наименование дисциплины)

Раздел 1.

ВАРИАНТ 1

1. Поставьте нужное личное местоимение. Переведите предложения.

1. Wohin gehst ... heute nach dem Unterricht?
2. ... mache die Hausaufgaben lange.
3. Hier feiern ... Vaters Geburtstag.
4. Da sitzt ... und spielt Gitarre.
5. Kinder, ... arbeitet nicht gut.

2. Вставьте глагол "sein" в правильной форме.

1. Wir Schüler.
2. Ihr lustig.
3. Ich neu hier.
4. Wo dein Vater?
5. Lisa und Daniel aus Leipzig.

3. Постройте повествовательное предложение.

Пример: *Otto, gut, lernt – Otto lernt gut.*

1. Schule, meine, groß, ist, und, schön
2. Freund, Martin, mein, heißt
3. heißt, Lehrerin, deine, Irina Petrowna

4. in, gehe, die, Schule, ich, gern
5. Musik, er, findet, langweilig

4. Назовите следующие предложения в отрицательной форме, употребив отрицательную частицу « nicht ».

1. Ich gehe heute in die Schule.
2. Wir feiern Vaters Geburtstag.
3. Markus spielt Basketball gerne.
4. Meine Oma kommt aus Potsdam.
5. Laura schickt mir ein Foto.

5. Дополните окончания глаголов.

1. Max lern... Russisch.
2. Sie — она komm... aus Deutschland.
3. Er leb... in Berlin.
4. Ich kauf... Brot.
5. Heiß... du Thomas?

6. Поставьте вопрос к выделенному слову.

1. Du kommst aus Dresden.
2. Wir kommen spät nach Hause.
3. Die Studenten schreiben gut.
4. Peter spricht gut Deutsch.
5. Peter spricht gut Deutsch.

ВАРИАНТ 2

1. Поставьте нужное личное местоимение. Переведите предложения.

1. Wo bist ... heute nach dem Unterricht?
2. ... lese das Buch lange.
3. ist klug.
4. Da setzen ... und sprechen.
5. Kinder, ... arbeitet nicht gut.

2. Вставьте глагол “ sein ” в правильной форме.

1. Wir Studenten.
2. Ich lustig.
3. Er..... neu hier.
4. Wo deine Geschwister?
5. Eva und Danielaus Berlin.

3. Постройте повествовательное предложение.

Пример: *Peter, gut, lernt* – *Peter lernt gut.*

1. groß, meine, Familie, ist
2. Erdkunde, am, haben, wir, Freitag
3. höre, Popmusik, gern, ich

4. In die Schule, ich, heute, gehe
5. Interessant, Sabine, diesen Film, findet

4. Назовите следующие предложения в отрицательной форме, употребив отрицательную частицу « nicht ».

1. Ich gehe heute nach Hause.
2. Der Lehrer spricht langsam.
3. Ich spiele Basketball gerne.
4. Meine Mutter kommt aus Belgorod.
5. Laura kommt zu mir.

5. Дополните окончания глаголов.

1. Du spiel... Fußball.
2. Die Mutter komm... und sag...: "Guten Morgen!"
3. Ihr leb... in Russland.
4. Du schließ... das Fenster.
5. Frank arbeit... viel.

6. Поставьте вопрос к выделенному слову.

1. Maja kommt bald.
2. Die Frau ist jung.
3. Wir arbeiten im Winter.
4. Die Studenten lernen viel.
5. Der Mantel ist zu alt.

ВАРИАНТ 3

1. Поставьте нужное личное местоимение. Переведите предложения.

1. Wohin geht ... heute am Abend?
2. ... machst die Hausaufgaben lange.
3. Hier feiern ... Mutters Geburtstag.
4. Da sitzt ... und spielt Klavier.
5. Studenten, ... arbeitet nicht gut.

2. Вставьте глагол "sein" в правильной форме.

1. Ich Student.
2. Ihr traurig.
3. Wir neu hier.
4. Wo dein Bruder?
5. Ada und Peteraus Berlin.

3. Постройте повествовательное предложение.

Пример: *Peter, gut, lernt* – *Peter lernt gut.*

1. Universität, meine, groß, ist, und, alt, nicht
2. Freund, Martin, dein, ist
3. ist, Lehrerin, deine, alt, nicht

4. in, gehe, die, Schule, ich, gern
5. Musik, er, findet, langweilig

4. Назовите следующие предложения в отрицательной форме, употребив отрицательную частицу « nicht ».

1. Ich gehe heute ins Kino.
2. Ich lese gut Kriminalromane.
3. Eva spielt Tennis gerne.
4. Meine Oma lebt in Potsdam.
5. Laura gefällt mir.

5. Дополните окончания глаголов.

1. Du geh... in die Uni.
2. Er frag... die Studentin.
3. Sie — они sprech... Deutsch.
4. Lina tanz... gut.
5. Meine Frau heiß... Maja Helber.

6. Поставьте вопрос к выделенному слову.

1. Wir lernen am Morgen.
2. Ihr kommt aus Russland.
3. Du sitzt hier.
4. Peter ist klug.
5. Meine Mutter arbeitet als Lehrerin.

ВАРИАНТ 4

1. Поставьте нужное личное местоимение. Переведите предложения.

1. Wo ist ... heute nach dem Unterricht?
2. ... kauft das Buch.
3. bist klug.
4. Da setzen ... und sprechen.
5. Leute, ... arbeitet nicht gut.

2. Вставьте глагол “ sein ” в правильной форме.

1. Er Student.
2. Ich fleißig.
3. Du..... neu hier.
4. Wo deine Geschwister?
5. Eraus Berlin.

3. Постройте повествовательное предложение.

Пример: *Peter, gut, lernt – Peter lernt gut.*

1. groß, meine, Familie, ist, besonders, nicht
2. Deutsch, am, haben, wir, Montag
3. höre, Musik, gern, ich, nicht

4. In die Schule, ich, heute, gehe
5. Interessant, Eva, dieses Buch, findet

4. Назовите следующие предложения в отрицательной форме, употребив отрицательную частицу « nicht ».

1. Ich gehe heute nach Hause.
2. Wir schreiben Diktat.
3. Ich studiere Deutsch gerne.
4. Meine Mutter arbeitet als Bibliothekarin.
5. Belgorod ist alt.

5. Дополните окончания глаголов.

1. Das Konzert beginn... .
2. Ich versteh... Russisch.
3. Monika kauf... Milch.
4. Dina und Luisa bad... gern.
5. Barbara arbeit... am Morgen.

6. Поставьте вопрос к выделенному слову.

1. Du gehst heute ins Kino.
2. Wir sitzen im Café.
3. Das ist Frau Schmidt.
4. Die Zeitung ist alt.
5. Der Junge ist stark.

Раздел 2

Вариант 1

1. Выпишите из данных предложений те, действие которых происходит в настоящее время. Переведите эти предложения.

- a) Der Fernstudent erhält neue Aufgaben.
- b) Mein Freund arbeitet schon viele Jahre im Werk “Salut”.
- c) Alle Prüfungen werden wir im Winter ablegen.
- d) Der Student liest neue Texte ohne Wörterbuch.
- e) Die ganze Gruppe blieb im Institut bis 15 Uhr.

2. Выпишите из данных предложений те, действие которых происходило в прошлом. Переведите эти предложения.

- a) Wir nahmen an der Diskussion teil.
- b) Die Studenten arbeiten oft in der Bibliothek.
- c) Ich kam zum Unterricht zeitig.
- d) Die Studentendelegation wird heute die Ausstellung besichtigen.
- e) Die Studenten bekamen die Lehrbücher in der Bibliothek.

3. Выпишите из упражнений 1 и 2 предложения, действия которых будут происходить в будущем. Переведите эти предложения.

4. Переведите предложения с модальными глаголами.

- a) Meine Schwester will an der Hochschule für Landwirtschaft studieren.
- b) Sie musste sich auf die Prüfungen gut vorbereiten.
- c) Sie konnte täglich im Lesesaal arbeiten.
- d) Dieser Student kann wissenschaftliche Texte ohne Wörterbuch übersetzen.
- e) Außerdem durfte sie die Lehrbücher mitnehmen.

**5. Употребите указанные в скобках прилагательные и наречия
а) в сравнительной степени**

- 1. Dein Platz ist (bequem) als mein Platz.
- 2. Es ist kalt. Es wird (warm).
- 3. Im Winter sind die Tage (kurz) und die Nächte (lang).
- 4. Moskau ist (groß) als Kiew.

б) в превосходной степени

- 1. Die Wolga ist (lang) Fluss in Europa.
- 2. Welcher Berg ist (hoch) im Kaukasus?
- 3. Wie heißt (schön) Blume?
- 4. Dieser Fluss ist (tief) in dieser Gegend.

6. Перепишите следующие сложные существительные, подчеркните в них основное слово. Затем переведите их письменно.

образец: *das Studentenheim* – студенческое общежитие

die Handelstraße – der Straßenhandel

die Bodenmelioration

der Stundenplan

der Großvater

die Atomenergie

7. Перепишите и переведите следующие предложения. Обратите внимание на употребление местоимений.

- a) Es ist Sonntag.
- b) Am Nachmittag gehe ich in das Museum. Es liegt im Zentrum der Stadt.
- c) Er fühlt sich glücklich.
- d) Man baut hier ein Haus.
- e) Hier studieren meine Freunde.

Вариант 2

- 1. Выпишите из данных предложений те, действие которых происходит в настоящее время. Переведите эти предложения.**
- a) Die Brigade arbeitet nach dem Plan.
 - b) Unsere Gruppe wird eine neue Ausstellung besichtigen.
 - c) Dieser Student legte die Prüfung vorfristig ab.
 - d) Er liest ein deutsches Buch.
 - e) Meine Freundin spricht gut deutsch.
- 2. Выпишите из данных предложений те, действие которых происходило в прошлом. Переведите эти предложения.**
- a) Mein Freund studierte an der Universität.
 - b) Der Professor hält die Vorlesung im Hörsaal.
 - c) Die Studentenkonzferenz fand im April statt.
 - d) Die Versammlung wird am Montag stattfinden.
 - e) Ich gehe nach Hause.
- 3. Выпишите из упражнений 1 и 2 предложения, действия которых будут происходить в будущем. Переведите эти предложения.**
- 4. Переведите предложения с модальными глаголами.**
- a) Viele Studenten können deutsche Zeitungen ohne Wörterbuch lesen.
 - b) Mein Freund wollte an einer Fachhochschule in Deutschland studieren.
 - c) Er musste viel an der Deutschsprache arbeiten.
 - d) Darf ich eine Frage stellen?
 - e) Jetzt kann er deutsch verstehen und sprechen.
- 5. Употребите указанные в скобках прилагательные и наречия**
- а) в сравнительной степени**
 - 1. Im Herbst werden die Tage immer (kurz).
 - 2. Kiew ist (groß) als Minsk.
 - 3. Der Herbst ist (kalt) als das Frühjahr.
 - 4. Die Dörfer sind (klein) als die Städte.
 - б) в превосходной степени**
 - 1. Februar ist der (kurz) Monat des Jahres.
 - 2. Das Frühjahr ist die (gut) Jahreszeit.
 - 3. Die Studentenjahre sind die (schön) Jahre des Lebens.
 - 4. Die Moskauer Universität ist die (alt) Hochschule der Hauptstadt.
- 6. Перепишите следующие сложные существительные, подчеркните в них основное слово. Затем переведите их письменно.**

образец: *das Studentenheim- студенческое общежитие*

die Gartenblume — der Blumengarten

das Erdöl

die Rübenaussaatmethode

die Fremdsprache

das Versuchstier

7. Перепишите и переведите следующие предложения. Обратите внимание на употребление местоимений.

- a) Im zweiten Studienjahr beginnt man mit dem Studium der Fachfächer.
- b) Es ist Herbst.
- c) Ich fahre oft in mein Heimatdorf.
- d) Im Herbst gibt es viel Arbeit auf dem Lande.
- e) Ich interessiere mich für Sport.

Вариант 3

1. Выпишите из данных предложений те, действие которых происходит в настоящее время. Переведите эти предложения.

- a) Der Student arbeitet an einem neuen Text.
- b) Mein Freund fährt nach Moskau.
- c) Unsere Gruppe wird neue Texte übersetzen.
- d) Er nimmt an der Konferenz teil.
- e) Die Delegation besichtigte eine Ausstellung.

2. Выпишите из данных предложений те, действие которых происходило в прошлом. Переведите эти предложения.

- a) Meine deutsche Freundin Erika studiert an der Fachhochschule in der Stadt Neubrandenburg.
- b) Sie bereitet sich gründlich auf die Aufnahmeprüfungen vor.
- c) Erika wurde Studentin der Fakultät für Buchführung.
- d) Sie wird im Studentenheim wohnen.
- e) Erika erzählte über ihre Reise.

3. Выпишите из упражнений 1 и 2 предложения, действия которых будут происходить в будущем. Переведите эти предложения.

4. Переведите предложения с модальными глаголами.

- a) Ich muss um 7 Uhr aufstehen.
- b) Er kann mit dem Bus fahren.
- c) Viele Jugendliche wollen eine landwirtschaftliche Hochschule beziehen.
- d) Dann können sie den Betrieb erfolgreich führen.

e) Darf man herein?

**5. Употребите указанные в скобках прилагательные и наречия
а) в сравнительной степени**

1. Meine Mutter ist (jung) als mein Vater.
2. Heute studieren an der Akademie (viel) als 3000 Studenten.
3. Meine Heimatstadt wird immer (schön).
4. Im Herbst werden die Nächte immer (lang)

б) в превосходной степени

1. Die Belgoroder Universität ist die (groß) Hochschule der Stadt.
2. Der (kurz) Monat des Jahres ist Februar.
3. Das (groß) Zimmer ist links.
4. Wie heißt (klein) Planet?
5. Wer hat (lustig) Geschichte erzählt?

6. Перепишите следующие сложные существительные, подчеркните в них основное слово. Затем переведите их письменно.

образец: *das Studentenheim* – студенческое общежитие

der Feldversuch – das Versuchsfeld

der Bahnhof

das Frühstück

die Maschinenversuchsstation

der Physikunterricht

7. Перепишите и переведите следующие предложения. Обратите внимание на употребление местоимений.

- a) Im Grundstudium erwirbt man die Grundlagen der Agrarwissenschaft.
- b) Das Studium muss man durch zahlreiche Praktika ergänzen
- c) Ich gehe mit meinem Freund zu Fuß.
- d) Ich fühle mich glücklich.
- e) Es gibt hier einen Garten.

Раздел 3

ВАРИАНТ 1

1. Прочтите и переведите письменно текст.

Wir lernen Deutsch

Wir haben Deutschunterricht zweimal in der Woche. Wir lesen Texte und übersetzen sie. Wir lernen Grammatik und machen Übungen. Wir lernen viele Vokabeln und bilden neue Sätze. Mit unserer Deutschlehrerin sprechen wir Deutsch und verstehen sie gut.

Wenn wir etwas nicht verstehen, so sagen wir: „Wiederholen Sie bitte noch einmal. Erklären Sie uns bitte diese Regel. Bitte sprechen Sie langsamer, nicht so schnell!“ Die Lehrerin erklärt alles noch einmal. Sie spricht langsam und deutlich. Wir hören aufmerksam zu.

Oft arbeiten wir auch an der Aussprache. Die Lehrerin liest uns einen Satz vor. Wir achten auf die Intonation und auf die Betonung. Dann wiederholen wir den Satz und die Lehrerin korrigiert unsere Fehler. Wir wollen gut Deutsch beherrschen. Wir müssen öfter deutsche Kassetten und Sendungen hören.

Wir arbeiten fleißig. Wir sind nicht faul. Wir wiederholen und üben. Wir schreiben die neuen Wörter heraus und lernen sie in Sätzen. Die unbekannten Wörter können wir im Wörterbuch nachschlagen. Das ist auch leicht, denn sie sind alphabetisch geordnet. Wir kennen das deutsche Alphabet. Wir lernen auch Sprichwörter und Witze.

2. Выпишите из текста 3 предложения с обратным порядком слов.

3. Выпишите из текста 3 сложных существительных. Переведите их.

4. Поставьте вместо точек модальные глаголы.

1. Ich ... die Arbeit heute beenden. (müssen, können, wollen)
2. Er ... jetzt nach Hause gehen. (müssen, dürfen, können)
3. Sie (она) ... die deutsche Sprache gut beherrschen. (wollen)

5. Переведите предложения с глаголами haben, sein и werden.

1. Ich habe Hunger und Durst.
2. Das ist nicht richtig, das ist falsch.
3. Das Wetter wird warm.

6. Переведите предложения. Напишите глаголы в Infinitiv.

1. Er hilft mir beim Studium.
2. Du fährst im Sommer nach Berlin.
3. Sie vergißt alles.

7. Переведите предложения.

1. Es hat ein Bild gemacht.
2. Das Kind hat ein Modell gebastelt.
3. Das Mädchen hat im Park gespielt.

ВАРИАНТ 2

1. Прочтите и переведите письменно текст.

Wir sind Studenten

Ich heiße Viktor Pawlow. Ich bin 17 Jahre alt. Ich komme aus dem Gebiet Pskov. Seit diesem Jahr bin ich Student und wohne in Sankt-Petersburg. Ich studiere an der Fakultät von Fremdsprachen im ersten Studienjahr. Meine Fachrichtung ist Deutsch.

Ich wohne im Studentenwohnheim. Es ist nicht weit von der Universität. Ich habe hier viele Freunde. Wir wohnen zusammen im Wohnheim und helfen einander beim Studium. Mein bester Freund heißt Alexandr. Er ist Petersburger und wohnt hier in der Nähe. Wir verbringen oft unsere freie Zeit zusammen, denn wir haben viele gemeinsame Interessen. Unsere Universität ist groß und alt. Im Direkt- und Fernstudium studieren hier etwa achtzehn Tausend Studenten und über drei Hundert Doktoranden.

Die Universität hat vier Studiengebäude. Das Hauptgebäude ist weiß, die anderen sind grau, gelb und rot. Sie liegen auf dem Gelände eines großen alten Parks. Im Park gibt es drei Teiche und zwei Dendrarien mit vielen seltenen Bäumen und Sträuchern. Zur Universität gehört auch eine Orangerie. In der Orangerie wachsen verschiedene Blumen und exotische Pflanzen.

2. Выпишите из текста 3 предложения с обратным порядком слов.

3. Выпишите из текста 3 сложных существительных. Переведите их

4. Поставьте вместо точек модальные глаголы.

1. Er ... im nächsten Jahr nach Berlin fahren. (wollen, mögen)
2. Wir ... einige Übungen schriftlich machen. (müssen)
3. Sie (Вы) ... die Deutschstunden nicht versäumen. (sollen)

5. Переведите предложения с глаголами haben, sein и werden.

1. Die Akademie hat eine Bibliothek.
2. Ich bin zufrieden.
3. Alle werden einmal alt.

6. Переведите предложения. Напишите глаголы в Infinitiv.

1. Er erfährt viel Neues.
2. Diese Fächer sind sehr wichtig.
3. Mathematik fällt mir leicht.

7. Переведите предложения.

1. Nina hat im Saal geturnt.
2. Vera hat im Meer gebadet.
3. Die Lehrerin hat interessant erzählt.

Раздел 4.

Вариант 1

1. Перепишите и переведите следующие словосочетания. Укажите, каким причастием (I или II) выражено определение перед существительным.

der gelesene Text

die bodenbearbeitende Maschine

der erfüllte Plan
der bearbeitete Boden
der lesende Student

2. Из данных предложений выпишите те, сказуемое которых стоит в пассиве. Подчеркните сказуемое и переведите эти предложения.

- a) Nach dem Abschluss der Hochschule werden sie Ingenieure.
- b) Die Straße wird im Oktober asphaltiert werden..
- c) Im Unterricht wird sie Texte lesen und Deutsch sprechen.
- d) Das Kind wurde von den Eltern gut erzogen.
- e) Sie fahren mit dem Bus nach Hause.

3. Переведите следующие сложноподчинённые предложения.

- a) Das Haus, wo ich wohne, ist schon alt.
- b) Er las eine Zeitung, während ich meine Aufgaben erfüllte.
- c) Seit ich an der Akademie studiere, wohne ich in Belgorod.
- d) Der Mann, der dort steht, ist mir bekannt.
- e) Da uns eine Reise bevorsteht, müssen wir zu Hause bleiben.

4. Перепишите и переведите предложения, обращая внимание на последовательность перевода инфинитивных оборотов.

- a) Viele Prozesse in der Produktion werden automatisiert, um die Arbeit zu erleichtern.
- b) Es ist notwendig, die landwirtschaftliche Produktion zu steigern.
- c) Es gelang den Chemikern, einen neuen Kunststoff zu schaffen.
- d) Statt aufs Land zu fahren, sitzt er zu Hause.
- e) Er gab das Buch ab, ohne es gelesen zu haben.

5. Из данных предложений выпишите и переведите то, в котором глагол haben выражает долженствование.

- a) Der Pflug hat einen Rahmen.
- b) Der Rahmen hat die Zugkraft auf die Arbeitswerkzeuge zu übertragen.
- c) Der Pflug hat den Boden umgewenden und gemischt.

6. Из данных предложений выпишите и переведите то, в котором глагол sein выражает долженствование или возможность.

- a) Der Pflug ist ein Bodenbearbeitungsgerät.
- b) Von meinem Platz aus ist nichts zu sehen und zu hören.
- c) Der Rahmen ist am Pflug befestigt.

Вариант 2

1. Перепишите и переведите следующие словосочетания. Укажите, каким причастием (I или II) выражено определение перед существительным.

der verarbeitete Produkt

die eingeführte Technologie

die verarbeitende Industrie
der sprechende Student
das gelöste Problem.

2. Из данных предложений выпишите те, сказуемое которых стоит в пассиве. Подчеркните сказуемое и переведите эти предложения.

- a) Nach den Vorlesungen laufen sie ins Studentenwohnheim.
- b) Die Übungen werden mündlich erfüllt werden.
- c) Die Studenten werden ein Stipendium erhalten.
- d) Er wurde mit dem Zug gebracht.
- e) Während des letzten Jahrzehnts sind 15 neue Modelle der Traktoren produziert werden.

3. Переведите следующие сложноподчинённые предложения.

- a) Ich weiß, daß er gestern nicht abgefahren ist.
- b) Er bat mich, ihm die Stadt zu zeigen, da ich die Stadt gut kenne.
- c) Während ich meine Aufgabe erfüllte, spielen meine Freunde Schach.
- d) Es ist wichtig daß alle Betriebe hohe Einkünfte erhalten.
- e) Maschinen und Automaten, deren Zahl sich immer mehr vergrößert, befreien den Menschen von der schweren körperlichen Arbeit.

4. Перепишите и переведите предложения, обращая внимание на последовательность перевода инфинитивных оборотов.

- a) Viele Studenten müssen arbeiten, um Geld für den Lebensunterhalt zu haben..
- b) Statt am Gespräch teilzunehmen, blättert er in der Zeitung.
- c) Es ist nötig, die Traktoren nach dem Fahrwerk zu unterscheiden.
- d) Um den Text zu verstehen, muss ich ihn zweimal lesen.
- e) Es handelt sich darum, diesen Traktor als Transportmittel zu benutzen.

5. Из данных предложений выпишите и переведите то, в котором глагол haben выражает долженствование.

- a) Der Traktor K-700 hat 500 PS Motorleistung.
- b) Zum tragen von Anbaugeräten hat man moderne Traktoren mit speziellen Vorrichtung versehen.
- c) Ich habe das sofort zu machen

6. Из данных предложений выпишите и переведите то, в котором глагол sein выражает долженствование или возможность.

- a) Der Traktor ist ein motorisch angetriebenes Fahrzeug.
- b) Der Text ist zu übersetzen.
- c) Deshalb sind mehrere Typen von Traktoren entwickelt.

Вариант 3

1. Перепишите и переведите следующие словосочетания. Укажите, каким причастием (I или II) выражено определение перед существительным.

das gedroschene Getreide

die sich entwickelnde Industrie

das entwickelte Gerät

die produzierten Erzeugnisse

der fahrende Wagen

2. Из данных предложений выпишите те, сказуемое которых стоит в пассиве. Подчеркните сказуемое и переведите эти предложения.

- a) Dieses Denkmal war im 13. Jahrhundert errichtet.
- b) Die Tochter wird von den Großeltern erzogen.
- c) Nach dem Abschluss der Hochschule werden sie Ingenieure.
- d) Die Prüfungen werden im Institut zweimal abgelegt.
- e) Das Haus ist im Park gebaut worden.

3. Переведите следующие сложноподчинённые предложения.

- a) Ich weiß, dass es schon spät ist.
- b) Immer, wenn ich nach Moskau komme, besuche ich die Tretjakowgalerie.
- c) Ich gehe zu FuB, weil das Wetter schön ist.
- d) Das Museum, das an der Ecke liegt, ist groß.
- e) Der Mann, auf den ich warte ist mein Lehrer.

4. Перепишите и переведите предложения, обращая внимание на последовательность перевода инфинитивных оборотов.

- a) Ich ging zur Post, um ein Telegramm aufzugeben.
- b) Man muss sehr gut studieren, um ein Leistungsstipendium zu erhalten.
- c) Er hat sich ein Referat vorbereitet, um an der Konferenz teilzunehmen.
- d) Man muss Sport treiben, um gesund und jung zu sein.
- e) Statt die Vorlesungen zu besuchen, arbeitete er in der Bibliothek.

5. Из данных предложений выпишите и переведите то, в котором глагол haben выражает долженствование.

- a) Wir haben Wunsch, Eis zu essen.
- b) Ich habe das heute zu tun.
- c) Die beiden Motorenarten haben sich nicht nur durch die verschiedenen Arbeitsweisen, sondern auch durch Aggregate voneinander unterscheiden

6. Из данных предложений выпишите и переведите то, в котором глагол sein выражает долженствование или возможность.

- a) Dieser text ist schriftlich zu übersetzen.
- b) Es ist wichtig, pünktlich aufzustehen.
- c) Beim Dieselmotor sind keine Zündkerzen erforderlich.

Раздел 5.

ВАРИАНТ 1

1. Составьте сложноподчиненное предложение, добавив подчинительный союз.

- 1. Ich glaube. Er kommt gern. (dass)
- 2. Ich weiß nicht. Ich verstehe die Frage richtig. (ob)
- 3. Ich besuche dich. Ich habe morgen Zeit. (wenn)

2. Дополните придаточное предложение.

- 1. Ich stehe früh auf, wenn ...
- 2. Ich räume die Wohnung auf, wenn ...

3. Переведите предложения.

- 1. Die Touristen wollen wissen, wie dieser Fluss heißt.
- 2. Wenn ich Kleidung kaufen will, gehe ich in ein Kaufhaus.
- 3. Er will wissen, ob man im Museum fotografi ernen darf.
- 4. Wenn ich Lebensmittel brauche, gehe ich in den Supermarkt.
- 5. Wenn du den Zug nicht verpassen willst, nimm ein Taxi.
- 6. Ich bin nicht sicher, ob ich morgen zum Unterricht komme.

4. Вставьте вместо пропусков подходящие подчинительные союзы.

- 1. _____ unsere Kollegen ihr Angebot rechtzeitig unterbreiten, kann unsere Firma diese Ausschreibung gewinnen.
- 2. _____ Bettina ihren Freund abholt, wird sie ihn zu seinem Hotel bringen.
- 3. _____ ihre Nachbarn zu Dir kommen, darfst du die Tür nicht öffnen.
- 4. _____ ich keinen richtigen Hunger habe, kann ich auf das heutige Abendessen verzichten.
- 5. _____ es meinen Eltern bekannt geworden ist, wird unsere Schule in zwei Jahren in ein neues Gebäude umziehen.
- 6. Marianne versucht alle ihre Mitschüler zu versammeln, _____ sie ihren Cousin kennen lernen.

5. Вставьте вспомогательный глагол werden в формах настоящего времени. Переведите предложения на русский язык.

- 1. Wir ... zum Fest eingeladen.

2. Alle Themen ... vor der Prüfung wiederholt.
3. Die Ausstellung ... heute um zwei Uhr eröffnet.
4. ... du oft gelobt?
5. Die Tickets ... im Voraus gebucht.

6. Раскройте скобки, образуйте Präsens Passiv глаголов. Переведите предложения на русский язык.

1. Große Summen (gewinnen) selten im Lotto.
2. In Deutschland (trinken) viel Bier.
3. Am Tisch (singen) ein Weihnachtslied.
4. Die Tickets (kontrollieren) im Zug.
5. Im Buch (beschreiben) die neue Methode.

7. Переведите предложения на русский язык.

1. Ich wurde fotografiert.
2. Ich wurde zum Hotel gebracht.
3. Ich wurde von niemandem gesehen.
4. Ich wurde sofort informiert.

ВАРИАНТ 2

1. Составьте сложноподчиненное предложение, добавив подчинительный союз.

1. Ich glaube. Er wartet auf das Taxi. (dass)
2. Ich weiß nicht. Die Kinder schlafen schon. (ob)
3. Wir gehen zusammen nach Hause. Du wartest auf mich. (wenn)

2. Дополните придаточное предложение.

1. Ich kann nicht schnell einschlafen, wenn ...
2. Ich komme pünktlich zum Unterricht, wenn ...

3. Переведите предложения.

1. Er ist nicht sicher, dass seine Antwort richtig ist.
2. Wenn das Wetter schön ist, gehen wir spazieren.
3. Er schreibt, dass er seinen Urlaub in Spanien macht.
4. Wenn wir mit dem Zug fahren wollen, kaufen wir die Fahrkarten im Voraus.
5. Wenn unsere Kollegen uns helfen, werden wir Erfolg haben.
6. Ich will, dass du heute Abend zu Hause bleibst.

4. Вставьте вместо пропусков подходящие подчинительные союзы.

1. _____ Barbara krank ist, muss sie unbedingt im Bett bleiben.
2. _____ deine Schwester will, bringen wir sie nach Hause mit unserem Auto.
3. _____ er weiß, findet diese Versammlung morgen nicht statt.

4. Wir haben Teneriffa als unser Reiseziel gewählt, _____ wir auf dieser Insel noch nicht gewesen sind.
5. Horst lernt Spanisch, _____ er die Verhandlungen mit seinen Partnern selbst führen kann.
6. Horst lernt Spanisch, _____ er die Verhandlungen mit seinen Partnern selbst führen will.

5. Вставьте вспомогательный глагол werden в формах настоящего времени.

Переведите предложения на русский язык.

1. Die Rechnungen ... rechtzeitig bezahlt.
2. Zwei neue Häuser ... neben der U-Bahn gebaut.
3. ... ihr mit dem Auto abgeholt?
4. Dieses Stück ... heute zum ersten Mal gespielt.
5. In diesem Werk ... Autos produziert.

6. Раскройте скобки, образуйте Präsens Passiv глаголов. Переведите предложения на русский язык.

1. Heute (lesen) viele Krimis.
2. Das Reiseprogramm (vorlesen) den Touristen.
3. Die Situation (besprechen) mit dem Chef. 1
4. Zu Weihnachten (essen) oft Gänsebraten.
5. Weihnachten (feiern) zwei Tage.

7. Переведите предложения на русский язык.

1. Ich wurde zur Party eingeladen.
2. Ich wurde vom Flughafen abgeholt.
3. Ich wurde dem Chef vorgestellt.
4. Ich wurde oft besucht.

Раздел 6

Вариант 1

1. Перепишите предложения. Возьмите в скобки распространенное определение, подчеркните его основной член, переведите.

- a) Man muss dieses für uns wichtige Problem schnell lösen.
- b) Die in unserem Dorf arbeitende Menschen sind fleißig.
- c) In der Raketentechnik gibt es viele noch nicht gelöste Probleme.
- d) Das vom Lieferanten ausgehende Material fließt direkt in die Fertigung.

2. Перепишите предложения, подчеркните определение, выраженное причастием 1 с zu ; переведите.

- a) Es gibt noch viele zu lösende Probleme des Landmaschinenbaus.
- b) Die in der Landwirtschaft auszunutzende Technik muss modern und wirtschaftlich sein.

3. Переведите на русский язык словосочетания с причастными конструкциями.

- a) die durch ihren Gebrauch zur Produktion von Erzeugnissen verschleißenden Grundmittel;
- b) die zu diesem Zeitpunkt hergestellten Grundmittel;
- c) der durch die Modernisierung mit geringem Kostenaufwand beseitigte dynamische und moralische Verschleiß;

4. Перепишите и переведите предложения с обособленными причастными оборотами.

- a) Die Phosphorsäure, die beim Aufbau der pflanzlichen Kohlenhydrate und bei der Eiweißsynthese wichtige Funktionen erfüllt, beeinflusst die Qualität der Ernte.
- b) Durch solche Maßnahmen wie Be- und Entwässerung, Bodenbearbeitung, Düngung und Fruchtfolge gelingt es, einen großen Einfluß auf die Ertragsfähigkeit des Bodens auszuüben.
- c) Das Wirkungsgesetz der Wachstumsfaktoren erkannt, können die Menschen viel mehr Nahrungsmittel produzieren, als es heute denkbar ist.

5. Укажите, в каких предложениях хотя бы одно из сказуемых переводится русским глаголом с частицей «бы» и назовите их русские эквиваленты.

- a) Beim Maschinenmelken leistet jede Melkerin eine Arbeit, für welche beim Handverfahren 10 Arbeitskräfte benötigt würden.
- b) Ideal wäre ein Präparat, das alle Unkrautarten und in allen Kulturbeständen vernichten könnte.
- c) Gäbe es keine Möglichkeit, die lebenden Organismen zu verändern, so hätte die Genetik nur eine rein theoretische Bedeutung.

Вариант 2

1. Перепишите предложения. Возьмите в скобки распространенное определение, подчеркните его основной член, переведите.

- a) Der Pflanzenertrag hängt nicht nur vom Boden, sondern auch von vielen durch Klima und Witterung bedingten Naturfaktoren ab.
- b) Die nur 20 bis 40 cm betragende flache Oberschicht des Bodens ist am fruchtbarsten.
- c) Das an den verschiedenen Bodenschätzen reiche Sibirien versorgt die Industrie unseres Landes mit Kohl und Erz.
- d) Die von den Wissenschaftlern und Technikern unternommenen Expeditionen zur Erforschung des Antarktis brachten interessante Resultate.

2. Перепишите предложения, подчеркните определение, выраженное причастием 1 с zu ; переведите.

- a) Das zu entwickelnde Traktorenmodell hat eine hohe Motorleistung.
- b) Die mit dem Traktor zu verrichtenden Arbeiten stellen unterschiedliche Forderungen an die Konstruktion des Traktors.

3. Переведите на русский язык словосочетания с причастными конструкциями.

- a) die am anonymen Markt gegebene Unsicherheit für die Unternehmen;
- b) die sich aus der einseitigen Abhängigkeit befreienden Unternehmen;
- c) eine sich im Extremfall sogar in eine Produzentensouveränität umformende Abhängigkeit;

4. Перепишите и переведите предложения с обособленными причастными оборотами.

- a) Die Vollerntemaschinen, auch Kombines genannt, wurden zuerst nur im Getreidebau eingesetzt.
- b) Der maschinelle Ersatz der menschlichen Arbeit, in der Industrie entstanden, dringt immer mehr in die Landwirtschaft ein.
- c) Die Phosphorsäure, die beim Aufbau der pflanzlichen Kohlenhydrate und bei der Eiweißsynthese wichtige Funktionen erfüllt, beeinflußt die Qualität der Ernte.

5. Укажите, в каких предложениях хотя бы одно из сказуемых переводится русским глаголом с частицей «бы» и назовите их русские эквиваленты.

- a) Es gibt heute kein zivilisiertes Land, in dem es noch weite unbewirtschaftete Flächen gäbe.
- b) Hätten die Menschen alle Wachstumsfaktoren erforscht und erkannt, so würde die Arbeit auf dem Lande viel effektiver sein.
- c) Es wurde nie beobachtet, daß eine intensive Bewirtschaftung des Bodens seine Ertragsfähigkeit gesenkt hätte.

Вариант 3

1. Перепишите предложения. Возьмите в скобки распространенное определение, подчеркните его основной член, переведите.

- a) Die in den Kraftstoffen enthaltene Energie wird in Wärmeenergie umgewandelt.
- b) Die für die normale Entwicklung erforderliche und für jede Pflanzenart unterschiedliche Menge an Wärme darf nicht über- oder unterschritten werden.

- c) Unternehmensziele sind die der unternehmerischen Betätigung zugrundeliegenden Zielsetzungen.
- d) Der in Gültigkeit zum Ausdruck kommende Mechanismus basiert auf einigen Voraussetzungen, die in der Realität nicht erfüllt sind.

2. Перепишите предложения, подчеркните определение, выраженное причастием 1 с zu ; переведите.

- a) Das zu verdichtende Kraftstoff-Luft-Gemisch strömt in der Zylinder.
- b) Der zu reparierende Motor hat eine längere Nutzungsdauer.

3. Переведите на русский язык словосочетания с причастными конструкциями.

- a) die in der modernen Industriegesellschaft durch die Größe der Warenangebote erschwerte Lage der Verbraucher;
- b) die vor oft unlösbaren Problemen des Preis- und Qualitätsvergleichs stehenden Verbraucher;
- c) neue für alle Zwecke verwendete Maschinen.

4. Перепишите и переведите предложения с обособленными причастными оборотами.

- a) Feld- und Viehwirtschaft, mit Naturbedingungen eng verbunden, haben einen Saisoncharakter.
- b) Durch die Anwendung der modernen Technik bedingt, entsteht in der Landwirtschaft eine neue Technologie.
- c) Moderne Landmaschinen auf Feld und Farm einsetzend, fördert man die industriemäßige Umgestaltung der landwirtschaftlichen Produktion.

5. Укажите, в каких предложениях хотя бы одно из сказуемых переводится русским глаголом с частицей «бы» и назовите их русские эквиваленты.

- a) Es gibt heute kein zivilisiertes Land, in dem es noch weite unbewirtschaftete Flächen gäbe.
- b) Hätten die Menschen alle Wachstumsfaktoren erforscht und erkannt, so würde die Arbeit auf dem Lande viel effektiver sein.
- c) Es wurde nie beobachtet, daß eine intensive Bewirtschaftung des Bodens seine Ertragsfähigkeit gesenkt hätte.

Критерии оценки:

86-100% общего рейтинга - «отлично»;

71-85% общего рейтинга - «хорошо»;

60-70% общего рейтинга - «удовлетворительно»;

менее 60% общего рейтинга - «неудовлетворительно».

Письменный перевод текста

по дисциплине: «Иностранный язык в профессиональной деятельности»

(немецкий)

(наименование дисциплины)

Die deutsche Industrie.

Das Rückgrad der deutschen Wirtschaft ist die Industrie. In Deutschland beschäftigen die rund 48 000 Industriebetriebe 1997 die 6,8 Mio. Menschen – so viel wie kein anderer Wirtschaftszweig. Allerdings hat sich das industrielle Gewicht in der deutsche Volkswirtschaft deutlich verringert. Dagegen stieg der Anteil der öffentlichen und privaten Dienstleistungsbereiche an.

Nach dem zweiten Weltkrieg hat die Industrie in Deutschland den wirtschaftlichen Wiederaufbau maßgeblich mitgeprägt. Ein entscheidender Faktor für diese Entwicklung war der Übergang von der gelenkten Wirtschaft zur marktwirtschaftlichen Ordnung im Jahre 1948.

Die staatliche Wirtschaftspolitik beschränkt sich im wesentlichen darauf, günstige Bedingungen für die Wirtschaft zu schaffen. Das Wettbewerb zwischen den Unternehmen ist nach Auffassung der Bundesregierung am besten geeignet, der deutschen Wirtschaft die Konkurrenzfähigkeit auf dem Weltmarkt zu sichern. Dieses Wettbewerb belebt eine möglichst große Anzahl von kleinen und mittleren Unternehmen am Markt.

Die höchstentwickelten Industriebranchen sind Automobilindustrie, Chemie- und Leichtindustrie, elektrotechnische Industrie.

Rund die Hälfte der 36 Mio. Hektar Gesamtfläche werden in der BRD landwirtschaftlich genutzt. Die deutsch Landwirtschaft nimmt die Aufgaben wahr, denen in einer modernen Industrielandschaft immer größere Bedeutung zukommt. Wie in anderen Wirtschaftsbereichen hat sich in der Strukturwandel vollgezogen.

Критерии оценки:

«отлично» – эквивалентный перевод, нет искажений, неточностей, допускаются незначительные погрешности в стилистическом оформлении перевода, обусловленные спонтанностью перевода, например, нарушение порядка слов в предложении.

«хорошо» – нет искажений, погрешности перевода не нарушают общего смысла оригинала. Использование лексических и грамматических эквивалентов 70-80 % текста. Соблюдение языковых норм и правил языка перевода для 70-80 % текста.

«удовлетворительно» - ошибки приводят к неточной передаче смысла оригинала,

но не искажают его полностью. Использование лексических и грамматических эквивалентов 40-69% текста. Соблюдение языковых норм и правил языка перевода для 40-69 % текста.

«неудовлетворительно» - ошибки представляют собой грубое искажение содержания оригинала. Использование лексических и грамматических эквивалентов менее чем для 40% текста. Соблюдение языковых норм и правил языка перевода менее чем для 40 % текста.

Комплект тестовых заданий

по дисциплине: «Иностранный язык в профессиональной деятельности»
(немецкий)

Раздел 1.

Тест 1

Задание 1. Определите род существительных.

1. Frage
2. Unterricht
3. Woche
4. Student
5. Studentin
6. Lehrstuhl
7. Prüfung
8. Landwirtschaft
9. Studentenheim
10. Studium

a) die; b) der; c) das.

Правильные ответы: 1-а, 2-б, 3-а, 4-б, 5-а, 6- б, 7-а, 8-а, 9-с, 10-с

Задание 2. Соедините подлежащее с соответствующим сказуемым.

- | | |
|------------------|-------------------------|
| 1. die Studentin | a) spreche gut deutsch |
| 2. ich | b) spricht gut deutsch |
| 3. du | c) sprechen gut deutsch |
| 4. wir | d) spricht gut deutsch |
| 5. ihr | e) sprichst gut deutsch |

Правильные ответы: 1-б, 2-а, 3-е, 4-с, 5-д

Задание 3. Образуйте из данных слов сложные существительные. Определите их род.

1. das Dorf + die Schule
2. der Vater + das Land
3. die Ferien+ das Heim

a) die; b) der; c) das

Правильные ответы: die Dorfschule, das Vaterland, das Ferienhaus

Задание 4. Поставьте знаки препинания в конце предложения.

1. Schreibst du diese Kontrollarbeit in der deutschen Sprache
2. Was möchtest du werden
3. Wie lange bleibst du zu Hause

a) . b) ? c) !

Правильные ответы: 1-?, 2-?, 3-?

Задание 5. Вставьте пропущенное слово. Iwanow studiert ... Er arbeitet schon.

1. kein
2. nicht
3. nein

Правильный ответ: 2

Задание 6. Ответьте на вопрос, не соглашаясь с высказанным предположением: *Ist Russisch nicht Ihre Muttersprache?*

1. Nein, Russisch ist nicht meine Muttersprache.
2. Doch, Russisch ist meine Muttersprache.
3. Russisch ist nicht meine Muttersprache.

Правильный ответ: 2

Задание 7. Определите предложение, где правильный порядок слов.

1. Ich an der ökonomischen Fakultät studieren möchte.
2. Ich möchte an der ökonomischen Fakultät studieren.
3. An der ökonomischen Fakultät ich möchte studieren.

Правильный ответ: 2

Задание 8. Какое предложение является верным переводом:

Sie schreibt nie an ihre Eltern.

1. Они никогда не пишут своим родителям.
2. Она никогда не пишет своим родителям.
3. Она не пишет своим родителям.

Правильный ответ: 2

Задание 9. Выберите необходимый предлог.

- | | |
|---|--------|
| 1. Ich habe ... allen Fakultäten Bekannte. | a) auf |
| 2. Er studiert ... der Fakultät der Mechanisierung. | b) an |
| 3. Dozent B. antwortet .. die Fragen der Studenten. | c) in |
| 4. Sie brauchen Hilfe... Deutsch. | d) aus |
| 5. Er kommt ... Moskau. | |

Правильные ответы: 1-а, 2-б, 3-а, 4-с, 5-д

Задание 10. Найдите перевод предложения:

Wir studieren nicht an der Universität, sondern am Institut.

1. Мы не учимся ни в университете, ни в институте.
2. Мы учимся не в университете, а в институте.
3. Мы учимся не в институте, а в университете.
4. Мы учимся и в университете, и в институте.

Правильный ответ: 2

Задание 11. Выберите правильную форму множественного числа.

1. Er schreibt taglich drei...
a) Briefen b) Briefe
2. Ich habe viele...besucht.
a) Städte b) Stadten
3. Die...der Stadt waren sehr sauber.
a) Straßen b) Straße
4. Im Hofe spielen viele...
a) Kinder b) Kind
5. Wir brauchen vier...
a) Stuhlen b) Stühle

Правильные ответы: 1-б, 2-а, 3-а, 4-а, 5- б

Задание 12. Укажите буквой пропущенную грамматическую форму, которую вы считаете правильной.

1. Der Lehrer tritt in die Klasse ein und die Schuler grüßen
a) ihm b) ihn c) er
2. Maria fühlt sich schlecht, besuchen Sie ... bitte!
a) sie b) ihr c) es
3. Da liegt das Wörterbuch. Ich nehme ... mit.
a) ihm b) es c) ihn
4. Ich habe täglich viele Hausaufgaben und erfülle ...fleißig.
a) sie b) ihr c) es
5. Wo warst du heute? Ich habe auf ... lange gewartet.
a) dir b) Sie c) dich

Правильные ответы: 1-б, 2-а, 3-б, 4-а, 5-с

Задание 13. Какой вопрос следует задать, чтобы получить данный ответ:

1. Meine Schwester steht um 7 Uhr auf.
a) Wo steht meine Schwester auf?
b) Wann steht meine Schwester auf?
c) Wie steht meine Schwester auf?

2. Seine Mutter ist Ärztin

- a) Wer ist seine Mutter?
- b) Was ist seine Mutter?
- c) Wessen Mutter ist das?

3. Ich kaufe meinem kleinen Bruder Spielzeuge.

- a) Warum kaufe ich meinem kleinen Bruder Spielzeuge?
- b) Wo kaufe ich meinem kleinen Bruder Spielzeuge?
- c) Wem kaufe ich Spielzeuge?

4. Das Wetter ist heute schlecht.

- a) Wie ist heute das Wetter?
- b) Wo ist das Wetter schlecht?
- c) Warum ist das Wetter schlecht?

5. Sie wollen heute ins Theater gehen.

- a) Mit wem wollen sie heute ins Theater gehen?
- b) Wozu wollen sie heute ins Theater gehen?
- c) Wohin wollen sie heute gehen?

Правильные ответы: 1-b, 2-b, 3-с, 4- а, 5-с

Задание 14. Выберите правильный перевод:

1. Man darf hier nicht laut sprechen.

- a) Здесь нельзя громко разговаривать.
- b) Здесь нельзя было громко разговаривать.
- c) Здесь можно громко разговаривать.

2. Kann man dir helfen?

- a) Тебе нужна помощь?
- b) Ты можешь мне помочь?
- c) Можно тебе помочь?

3. Man muß den Text ohne Wörterbuch übersetzen.

- a) Текст можно перевести без словаря.
- b) Текст нужно перевести без словаря.
- c) Текст нужно было перевести без словаря.

Правильные ответы: 1-а, 2-с, 3- b

Задание 15. Поставьте наречие в сравнительной степени (Komparativ)

1. Dei Vater ißt gern Sauerbraten

- a) *heber* b) *gerner*

2. Nach der Krankheit fehlte der Schuler im Unterrichi oft.

- a) *öfter* b) *often*

3. Die neue Maschine funktioniert gut.

a) *guter* b) *besser*

4. Früher spielte ich Tennis schlecht.

a) *eher* b) *schlechter*

5. Er hat in der Schule viel gelesen.

a) *vielez* b) *mehr*

Правильные ответы: 1-b, 2-a, 3-b, 4-b, 5-b

Раздел 2

Тест 2

Задание 1. Укажите глаголы с отделяемыми приставками.

1. vorlesen
2. verstehen
3. aufmachen
4. beschreiben
5. übergehen
6. wiederholen
7. vorbereiten
8. ablegen

Правильный ответ: 1, 3, 5, 7, 8

Задание 2. Укажите глаголы с неотделяемыми приставками.

1. mitnehmen
2. aufgeben
3. teilnehmen
4. bekommen
5. gefallen
6. vorsagen
7. aufschreiben
8. fortsetzen

Правильный ответ: 4, 5

Задание 3. Какому из данных подлежащих соответствует форма сказуемого?

- | | |
|------------------------|-----------|
| 1. du | a) könnt |
| 2. die Studenten | b) kann |
| 3. der Hochschullehrer | c) können |
| 4. ihr | d) kannst |
| 5. ich | |
| 6. wer | |

Правильные ответы: 1-d, 2-c, 3-b, 4-a, 5-b, 6-b

Задание 4. Вставьте пропущенную форму глагола:

Die Hochschullehrer in Deutsch fragt die Studenten: „Kommt Petrov heute? Ist er krank?... Sie nicht?“

1. weißt
2. weißt
3. wissen

Правильный ответ: 3

Задание 5. Какое предложение соответствует переводу:

Помоги, пожалуйста, этой студентке!

1. Helft bitte dieser Studentin!
2. Helfen Sie bitte dieser Studentin!
3. Hilf , bitte, dieser Studentin!

Правильный ответ: 3

Задание 6. Выберите правильный вариант перевода:

Не говори так быстро!

1. Sprich bitte nicht so schnell!
2. Spricht bitte nicht so schnell!
3. Sprecht bitte nicht so schnell!

Правильный ответ: 2

Задание 7. Поставьте знаки препинания.

1. Nimm das Wörterbuch mit
2. Schreibst du den Brief in der deutschen Sprache
3. Wen kennen Sie hier nicht

a) . b) ? c) !

Правильные ответы: 1-!, 2-?, 3- ?

Задание 8. Переведите подчеркнутое слово.

1. Wir lesen heute sein Buch.
2. In einer Stunde möchte ich zu Hause sein.

a) свою; b) быть; c) свое; d) его

Правильные ответы: 1-d, 2-b

Задание 9. В каком предложении подчеркнутое местоимение соответствует русскому «свой»?

1. Die Studenten geben dem Hochschullehrer ihre Hefte.
2. Wann kommt Peter? Wie geht es ihm und seinen Kindern?
3. Guten Tag, Herr Berg! Wie geht es Ihrer Frau?

Правильный ответ: 1

Задание 10. Переведите местоимение «es».

1. Es ist kalt.
2. Ich nehme das Wörterbuch mit, aber ich brauche es nicht.
3. Guten Tag, Frau Heim! Wie geht es Ihnen?

a) - b) *его* c) *он*

Правильные ответы: 1- -, 2- b, 3- -

Задание 11. Поставьте наречие в превосходной степени (Superlativ)

1. Der Vater ißt gern Sauerbraten.

a) *am liebsten* b) *am gernsten*

2. Nach der Krankheit fehlte der Shuler oft im Unterricht.

a) *am oftesten* b) *am häufigsten*

3. Die neue Maschine funktioniert gut.

a) *am besten* b) *am guetsten*

4. Früher spielte ich Tennis schlecht.

a) *am schlechtesten* b) *am schlesten*

5. Er hat in der Schule mehr gelesen.

a) *am vielsten* b) *am meisten*

Правильные ответы: 1-a, 2-b, 3-a, 4-a, 5-b

Задание 12. Вставьте в предложения необходимое по смыслу существительное, обращая внимание на значение и управление (падеж) предлогов:

1. Der Fluß fließt durch

a) *den Wald* b) *des Musses*

2. Inmitten ... liegt eine Insel.

a) *des Berges* b) *des Sees*

3. Langs ... steht eine Reihe von Wochenendhäusern.

a) *dem Park* b) *des Flusses*

4. Der Kurort liegt jenseits ...

a) *des Berges* b) *den Wald*

5. Das Hotel liegt... gegenüber

a) *meinem Freund* b) *dem Park*

Правильные ответы: 1- a, 2-b, 3-b, 4-a, 5- b

Задание 13. Выберите подходящий предлог:

1. Mein Bruder Oleg und sein Freund Paul sind ..., einem Monat Studenten.

a) *seit* b) *mit* c) *von*

2. Ich weiß sehr viel... ihrem Leben.

a) für b) von c) mit

3. Ich bleibe heute in der Schule... 6 Uhr.

a) mit b) bis c) von

4. Wir übersetzen den Text ... Wörterbuch.

a) nach b) ohne c) für

5. Paul hebt die Straße...

a) aus b) entlang c) nach

Задание 14. Укажите буквой пропущенную грамматическую форму, которую вы считаете правильной, выбрав форму глагола в Prasens:

1. Der Schuler ... den Veteranen nach Hause.

a) begleitet b) begleitete c) begleite

2. Wir... die Schule mit erweitertem Deutschunterricht.

a) besucht b) besuche c) besuchen

3.du im Garten Astern?

a) pflanzet b) pflanzen c) pflanzest

4. Die Stunde ... um halb 12.

a) endet b) ende c) endete

5. Was ... du mit dem Wörterbuch?

a) übersetzst b) übersetze c) übersezt

Задание 15. Укажите буквой пропущенную грамматическую форму, которую вы считаете правильной, выбрав форму глагола в Prasens:

1. Am Eingang... ein Plakat: "Willkommen wieder in die Schule!"

a) hangt b) hing c) hängt

2. Der Schuldirektor ... eine Rede.

a) hielt b) halt c) hältet

3. Mit Metro ... man schneller als mit dem Bus.

a) fahren b) fährt c) fuhr

4. Manchmal ... du zu Besuch.

a) gehe b) gign c) gehst

5. Den Vogel ... man an den Federn.

a) erkennt b) erkannt c) erkennen

Раздел 3.

Тест 3

Выберите из всех вариантов ответов правильный.

Задание 1. Wie fragen die Deutschen nach der Zeit?

1. Wieviel Uhren sind das?
2. Wieviel spät ist das?
3. Wie spät ist es?

Задание 2. Ich weiß noch nicht, ob wir im Sommer die Möglichkeit haben, an die See ...

1. fahren
2. gefahren
3. zu fahren

Задание 3. Unsere Deutschlehrerin lobt uns: "Nun, ihr habt im Unterricht gut gearbeitet, Tanja hat aber ... geübt".

1. am besten
2. am besten
3. die beste

Задание 4. Thomas: Der Film „Titanic“ beginnt ... Viertel nach acht.

1. von
2. nach
3. bis
4. um

Задание 5. Der Deutschlehrer ist krank.

1. Der Unterricht heute ausfällt.
2. Der Unterricht aus heute fehlt.
3. Der Unterricht fehlt heute aus.
4. Aus der Unterricht fehlt heute

Задание 6. Ralf: Hast du ... Kuli für mich?

1. das
2. einen
3. die
4. kein

Задание 7. Regina hat gerade

1. geanrufen
2. angerufen
3. anrufen

4. anrufen

Задание 8. Nach dem Sport musst du ... waschen.

1. sich
2. dich
3. dir
4. dein

Задание 9. Zwei Reisetaschen und einen großen Koffer ..., fahren wir mit dem Taxi zum Bahnhof.

1. gepackt
2. packend
3. packen

Задание 10. Wo ist Passiv?

1. Das Reichstagsgebäude hat man restauriert und jetzt wird es von vielen Touristen viel fotografiert.
2. Das Wetter wurde gestern warm, aber heute wird es wieder kalt.
3. Im Sommer war mein Onkel Boris in Deutschland, bald wird er wieder in die Bundesrepublik fliegen.

Задание 11. Укажите буквой пропущенную грамматическую форму, которую вы считаете правильной, выбрав форму глагола в Präteritum:

1 Mein Bruder ,... ein Taxi.

- a) *nahm* b) *nimmt* c) *nehmt*

2 Heute beginnt die Deutschstunde um halb neun. Und gestern? - Gestern ... sie auch um halb neun.

- a) *begonnen* b) *begann* c) *begannen*

3. Es . in der Nacht, und der Fluß wurde mit Eis bedeckt.

- a) *fror* b) *frier* c) *froren*

4 Die Mannschaft aus Polen ... das Spiel.

- a) *gewinnen* b) *gewannt* c) *gewann*

5 Die Schuler... das Altpapier in den Schulhof?

- a) *trugen* b) *tragen* c) *tragen*

Задание 12. Укажите буквой пропущенную грамматическую форму, которую вы считаете правильной:

1... ihr das Buch von A. Gaidar „Die Schule“gelesen?

- a) *habt* b) *haben*

2.Das Mädchen ... den Film gesehen.

a) hatte b) hat

3. Die Jungen ... den Arbeitern geholfen,

a) haben b) hatten

4. Ich ... Brot gegessen.

a) hatte b) habe

5. Mit wem ... du gefahren .

a) hast b) bist

Задание 13. Укажите буквой пропущенную грамматическую форму, которую вы считаете правильной, выбрав форму глагола в Futurum:

1. Was ... ihr ..., wenn ihr Urlaub zu Ende ist?

a) werden ... machen b) werdet... machen c) werden ... gemacht

2. Meine Mutter ... dann in der Schweiz einen Kurort...

a) wird ... besuchen b) werde ... besuchen c) wird ... besucht

3. Wir ... viel....

a) werde ... wandern b) werden ... wandern c) haben ... gewandert

4. Nach den Ferien ... wir einander alles

a) werden ... erzählen b) haben ... erzählt c) erzählten

5. Sie ... das

a) versuchen b) haben... versuchi c) werden ... versuchen

Задание 14. Укажите буквой пропущенную грамматическую форму, которую вы считаете правильной:

1. Die besten Schuler werden im Sommer nach Deutschland ..

a) fuhren b) gefahren c) fahren

2. Diesen Sommer wird unsere Familie im Sudan ...

a) verbringen b) verbracht c) verbachten

3. Mein Bruder wird auf die Berge

a) gestiegen b) steigen c) stiegen

4. Ich werde viel....

a) geschwommen b) schwimmen c) schwam

5. Er wird am Sonntag zu Hause

a) sein b) gewesen c) war

Задание 15. Выберите нужную форму модального глагола:

1. Hier... Sie aber nicht rauchen!

a) *durft* b) *dürfen* c) *darf*

2. Ich ... das Konzert hören.

a) *mochtest* b) *mochtet* c) *möchte*

3. Da ... er einkaufen gehen

a) *muß* b) *mußt* c) *müssen*

4. Hier... man Bücher lesen.

a) *konnt* b) *kannst* c) *kann*

5. Sie ... kommen, denn es gibt Probleme in der Buchhandlung.

a) *sollst* b) *soll* c) *sollt*

Раздел 4

Тест 4

Выберите из всех вариантов ответов правильный.

Задание 1. Man soll das Gerät prüfen, ...

1. statt genauere Angaben zu bekommen
2. um genauere Angaben zu bekommen
3. ohne genauere Angaben zu bekommen

Задание 2. Wo ist Passiv?

1. Das Reichstagsgebäude hat man restauriert und jetzt wird es von vielen Touristen viel fotografiert.
2. Das Wetter wurde gestern warm, aber heute wird es wieder kalt.
3. Im Sommer war mein Onkel Boris in Deutschland, bald wird er wieder in die Bundesrepublik fliegen.

Задание 3. Ich weiß noch nicht, ob wir im Sommer die Möglichkeit haben, an die See ...

1. fahren
2. gefahren
3. zu fahren

Задание 4. ... , muss Monika heute um 9 Uhr schon ins Bett gehen.

1. Um gut auszuschlafen
2. Um zu gut auszuschlafen
3. Um gut auszuschlafen

Задание 5. Nachdem der Wissenschaftler die Ergebnisse seiner Untersuchung veröffentlicht... hielt er eine Vorlesung zu diesem Problem.

1. war
2. hat
3. hatten
4. hatte

Задание 6. Man soll das Gerät prüfen, ...

1. statt genauere Angaben zu bekommen
2. um genauere Angaben zu bekommen
3. ohne genauere Angaben zu bekommen

Задание 7. Найдите правильный перевод данного предложения –

Ich suche eine Wohnung, deren Miete nicht hoch ist.

1. Я ищу квартиру, плата за которую была бы для меня не очень высока.
2. Я ищу квартиру, за которую можно платить недорого.
3. Я ищу квартиру, плата за которую не так высока.

Задание 8. Как правильно перевести предложение ?

Der Wissenschaftler, an den Problemen der Mikroelektronik intensive arbeitend, hielt einen interessanten Vortrag.

1. Ученый сделал интересный доклад о проблемах микроэлектроники.
2. Проблемы микроэлектроники, над которыми работал ученый, освещены в его докладе.
3. Ученый, интенсивно работающий над проблемами микроэлектроники, сделал интересный доклад.

Задание 9. Найдите предложение со сказуемым в перфекте пассива.

1. Die Zelle war von den Biologen Schwamm und Schleiden in der Mitte des 19. Jahrhunderts entdeckt worden.
2. Dieses Problem ist von den Wissenschaftlern gründlich studiert und besprochen worden.
3. Bald werden die Studenten die Prüfung in der Biologie ablegen.

Задание 10. Wegen der Allergie konnte das kranke Kind diese Arznei ... einnehmen.

1. nein
2. kein
3. nicht

Задание 11. Укажите буквой пропущенную грамматическую форму, которую вы считаете правильной:

1. Wer ... dieses Wort richtig schreiben?

a) kann b) soll

2. Ich ... Klavier spielen.

a) konnte b) will

3. Sie ... sofort den Bericht schreiben,
a) *konntet* b) *muss*
4. Ich hoffe, dass ich bald wieder aufstehen
a) *soll* b) *darf*
5. Ich weiß, dass du schwarzen Kaffee
a) *magst* b) *kannst*

Задание 12. Укажите буквой пропущенную грамматическую форму, которую вы считаете правильной, выбрав форму Präsens Passiv:

1. Der Fernseher ...vom Vater...
a) *wird ...repariert* b) *werde ... reparieren* c) *wurde...repariert*
2. In der deutschen Sprache... die Substantive groß
a) *wird...geschrieben* b) *werden ... schreiben*
3. Dieser Schuler...vonallen Lehrern
a) *wird...gelobt* b) *werdet ... gelobt* c) *wird...loben*
4. Welche Feiertage...in unserem Lande ...?
a) *werden...feiern* b) *werden ... gefeiert* c) *wurden gefeiert*
5. Die Erzählung ...von den Schülern
a) *wird...gelesen* b) *wurde .. gelesen* c) *werden ...lessen*

Задание 13. Укажите буквой пропущенную грамматическую форму, которую вы считаете правильной, выбрав форму Präteritum Passiv:

1. Das Kind .. durch laute Stimmen
a) *wird ... geweckt* b) *wurde ... geweckt* c) *werde... wecken*
2. Der Verkehr.., durch heftige Regenfälle... .
a) *werde ... unterbrechen* b) *wird ... unterbrochen* c) *wurde ... unterbrochen*
3. In welchem Jahr ... die beiden Republiken wieder zu einem Staat...?
a) *wurden ... vereinigt* b) *werden ... vereinigen* c) *werdet... vereinigen*
4. Die Cholera- und Tuberkolbazillen ., von Robert Koch... .
a) *wird... entdecken* b) *wurden , entdeckt* c) *werden ... entdeckt*
5. Das Radio ... vom russischen Gelehrten A.S. Popow ...
a) *wurde ... erfunden* b) *werdeerfinden* c) *wird ... erfunden*

Задание 14. Определите приставку выделенной части сказуемого (a – отделяемая, b - неотделяема)

1. Im Konzert wird ein Knabenchor auftreten.

2. Das Olympische Feuer wird in Griechenland entzündet.
3. Mein Freund hat immer sein Ziel erreicht.
4. Ich habe alle Schwierigkeiten überwunden.
5. Gestern bin ich um 10 Uhr aufgestanden.

Задание 15. Укажите буквой пропущенную грамматическую форму, которую вы считаете правильной:

1. Wir unterhalten ... mit anderen Gästen aus Russland
a) uns b) sich c) euch
2. Verabschiedet ... von den Freunden!
a) sich b) ihr c) euch
3. Interessierst du ... für Musik
a) dich b) sich c) euch
4. Du eignest ... die neuen Vokabeln sehr leicht an.
a) sich b) uns c) dir
5. Wir beschäftigen ... mit der deutschen Literatur.
a) uns b) sich c) euch

Раздел 5.

Тест 5

Выберите из всех вариантов ответов правильный.

Задание 1. Zieh doch _____ Pullover an!

1. dein
2. dich
3. einen
4. ein

Задание 2. Am Freitag _____ wir die Papierkörbe.

1. lehren
2. lernen
3. kehren
4. leeren

Задание 3. Komm doch zu mir _____!

1. herauf
2. hinter
3. auf
4. nach

Задание 4. Hast du die Prüfung _____?

1. erschafft
2. geschaffen
3. verschafft
4. geschafft

Задание 5. Du musst die Kugelschreibermine _____.

1. einfüllen
2. ausschaffen
3. ersetzen
4. ergänzen

Задание 6. Der Saal _____ sich langsam.

1. fühlte
2. füllte
3. erfüllte
4. befüllte

Задание 7. Hunger ist der beste _____ .

1. Kamerad
2. Koch
3. Bauch
4. Bruder

Задание 8. Warum kamst du nicht? - _____ ich krank war.

1. Dass
2. Darum
3. Weil
4. Damit

Задание 9. Die Terroristen _____ verhaftet werden.

1. durften
2. konnten
3. wollten
4. mussten

Задание 10. Die Rechnung kann in drei _____ beglichen werden.

1. Mäusen
2. Ratten
3. Raten
4. Mausis

Задание 11. Das Olympische Feuer wird in entzündet.

1. Russland
2. Deutschland
3. Griechenland
4. Finland

Задание 12. Das Klima in Deutschland ist... .

1. kalt
2. warm
3. mild
4. kühl

Задание 13. Die Lomonossow-Universität befindet sich in

1. Berlin
2. Moskau
3. Belgorod
4. Paris

Задание 14. Berlin wurde zur Hauptstadt des vereinigten Deutschlands statt

1. Bonn
2. Leipzig
3. Bremen
4. Hamburg

Задание 15. Die deutsche Flagge ist ...?

1. blau, weiß, blau
2. schwarz, rot gold
3. grün, weiß, rot

Раздел 6.

Тест 6

Выберите из всех вариантов ответов правильный

Задание 1. Welche Farben hat die deutsche Flagge?

1. blau, weiß, blau
2. schwarz, rot, gold
3. grün, weiß, rot

Задание 2. Was bedeutet die Abkürzung „usw.“?

1. und sehr viel
2. unten siehe weiter
3. und so weiter

Задание 3. In welchem Jahr fand die deutsche Wiedervereinigung statt?

1. 1980
2. 1990
3. 2000

Задание 4. In Brasilien spricht man

1. Englisch
2. Spanisch
3. Portugiesisch

Задание 5. Mischt man Blau und Gelb, erhält man

1. grün
2. braun
3. lila

Задание 6. Wer schrieb die berühmten Winnetou-Geschichten?

1. Goethe
2. Karl May
3. Charles Dickens

Задание 7. Wie nennt man das Jungtier eines Schafes?

1. Kalb
2. Lamm
3. Frosch

Задание 8. Wer sang den Song "Let it be"?

1. Michael Jackson
2. die Beatles
3. Tokio Hotel

Задание 9. Wann ist in Deutschland der Nikolaustag?

1. am 6. Dezember
2. am 24. Dezember
3. am 31. Dezember

Задание 10. Wo steht die Freiheitsstatue?

1. in Paris
2. in New York
3. in Madrid

Задание 11. Der längste Fluss der BRD heißt ...

1. die Elbe
2. die Donau
3. der Rhein

Задание 12. Welche Städte sind Stadtstaaten?

1. Berlin, Bremen, Hamburg;
2. Sachsen, Hessen, Bayern;
3. Brandenburg, Saarland, Thüringen;
4. Niedersachsen, Sachsen- Anhalt, Rheinland- Pfalz.

Задание 13. Wie heißt der größte Berg der BRD?

1. die Alpen;
2. die Zugspitze;
3. der Harz;

4. die Erzgebirge.

Задание 14. Wie heißt das größte Bundesland in der BRD?

1. Saarland
2. Sachsen
3. Bayern

Задание 15. Der größte See in Deutschland ist ...

1. Ammersee
2. Chiemsee
3. Bodensee

Критерии оценивания тестового задания:

Тестовые задания оцениваются по шкале: 1 балл за правильный ответ, 0 баллов за неправильный ответ. Итоговая оценка по тесту формируется путем суммирования набранных баллов и отнесения их к общему количеству вопросов в задании. Помножив полученное значение на 100%, можно привести итоговую оценку к традиционной следующим образом:

Процент правильных ответов/ Оценка

90 – 100%	9-10 баллов и/или «отлично»
70 – 89 %	От 7 до 8 баллов и/или «хорошо»
50 – 69 %	От 5 до 6 баллов и/или «удовлетворительно»
менее 50 %	От 0 до 4 баллов и/или «неудовлетворительно»

ТЕСТ ДЛЯ ВХОДНОГО КОНТРОЛЯ ЗНАНИЙ ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ

Выберите правильный вариант ответа

1. Ich ____ ein neuer Student.

- a) ist
- b) hat
- c) bin

2. Hilfst du _____ Freund?

- a) deines
- b) deiner
- c) deinem

3. Wohin _____ du im Sommer?

- a) fährt

- b) fährt
- c) fährst

4. Wann ____ du Geburtstag?

- a) hast
- b) haben
- c) hat

5. Er ____ gut deutsch.

- a) Spricht
- b) Spricht
- c) Spreche

6. Укажите страны, где немецкий язык является официальным языком.

- a) Deutschland, Polen, Dänemark, Ungarn
- b) Deutschland, Luxemburg, Schweiz, Österreich
- c) Deutschland, Österreich, Frankreich, Niederlande

7. Укажите предложение с ошибкой.

- a) Die Bundesrepublik Deutschland liegt in Mitteleuropa.
- b) Meine Schwester kommen spät nach Hause.
- c) Der Junge hieß Paul.

8. Найдите соответствия.

- | | |
|-----------|----------|
| a) sein | 1) half |
| b) helfen | 2) hatte |
| c) haben | 3) war |

9. Укажите правильный ответ $26+125+175=$

- a) Hundertdreißig
- b) Dreihundertsechszwanzig
- c) Dreihundertzweiundsechzig

10. Выберите предложение в прошедшем времени.

- a) Der Vater machte Ordnung im Garten.
- b) Ich fahre heute mit dem Auto.
- c) Ich werde in Paris wohnen.

11. «Положите» в холодильник только съедобные продукты.

- a) das Eis, der Tisch, die Nase, der Salat
- b) die Kartoffel, der Montag, der Saft, die Uhr
- c) Der Apfel, der Reis, die Butter, die Milch

12. Расставьте следующие слова по алфавиту.

- 1. der Tisch

2. das Buch
3. die Schule
4. die Reise
5. der Freund
6. die Katze
7. das Jahr
8. die Eltern
9. das Zimmer
10. das Haus

13. Выберите нужный артикль.

- | | | | |
|--------------------------------|--------|--------|---------|
| 1. Sie braucht ... Wörterbuch. | a) das | b) ein | c) – |
| 2. Das ist ... Heft. | a) ein | b) – | c) das |
| 3. Hast du ... Schwester? | a) – | b) die | c) eine |
| 4.... Familie Müller ist groß. | a) – | b) die | c) eine |
| 5. Er ist... Fahrer von Beruf. | a) – | b) ein | c) der |

14. Укажите пропущенное личное местоимение.

- | | | | |
|------------------------------------|--------|--------|--------|
| 1. ...mache Morgengymnastik | a) er | b) ich | c) du |
| 2. Wann stehst ...auf ? | a) ich | b) sie | c) du |
| 3. ... gehen ins Theater | a) wir | b) er | c) ihr |
| 4. Was essen ... zu Mittag ? | a) Sie | b) ich | c) ihr |
| 5. ... studiert an der Fachschule. | a) du | b) er | c) ich |

15. Найдите эквиваленты числительным, записанных цифрами.

- | | |
|-------|-------------------|
| 1. 17 | a) zwanzig |
| 2. 39 | b) vierundvierzig |
| 3. 20 | c) siebzehn |
| 4. 12 | d) neununddreißig |
| 5. 44 | e) zwölf |

16. Определите порядок слов в предложениях.

- | | | |
|---------------------------------|-----------|-------------|
| 1. Das Haus ist neu. | a) прямой | b) обратный |
| 2. Ich mache meine Hausaufgabe. | a) прямой | b) обратный |
| 3. Hier sind die Studenten. | a) прямой | b) обратный |

17. Укажите буквой пропущенный глагол.

- | | | | |
|----------------------------|-----------|----------|-----------|
| 1. Ich... fleißig. | a) seid | b) ist | c) bin |
| 2. Du ... Schüler. | a) bist | b) ist | c) sind |
| 3. Was ... das? | a) sein | b) ist | c) bist |
| 4. Das Kind ... klein. | a) bist | b) sein | c) ist |
| 5. Alle Studenten ... da. | a) sind | b) sein | c) ist |
| 6. Was ... der Schüler ? | a) lest | b) liest | c) lese |
| 7. Ich ... ins Bett. | a) gehe | b) gehst | c) geht |
| 8. Die Kinder ... Deutsch. | a) lerne | b) lernt | c) lernen |
| 9. Wann ... du? | a) kommst | b) komme | c) kommt |

- a) sitzen b) sitzt c) sitze

18. Закончите вопросительное предложение.

1. Wo ...? a) heißt du
2. Wann ...? b) wohnt er
3. Wie ...? c) fahren Sie
4. Was ...? d) beginnt der Unterricht
5. Wohin ...? e) macht die Studentin

19. Вставьте подходящее отрицание.

- | | | | |
|--|---------|----------|---------|
| 1. Der Text ist ... schwer. | a) nein | b) nicht | c) kein |
| 2. Ich habe ... Lehrbuch. | a) nein | b) nicht | c) kein |
| 3. Heute ist es ... kalt. | a) nein | b) nicht | c) kein |
| 4. Wir studieren morgen... | a) nein | b) nicht | c) kein |
| 5. Das ist ... Buch, das ist ein Heft. | a) nein | b) nicht | c) kein |

20. Укажите правильный вариант перевода русских предложений.

- | | |
|-------------------|--------------------------------|
| 1. Я иду домой. | a) Ich fahre nach Hause |
| 2. Я уже дома. | b) Ich fahre nicht nach Hause. |
| 3. Я еду домой | c) Ich gehe nach Hause. |
| 4. Я не иду домой | d) Ich gehe nach Hause nicht. |
| 5. Я еду не домой | e) Ich bin schon zu Hause. |

Ключи к тесту:

- I. 2, 8, 5, 10, 7, 6, 4, 3, 1, 9
- II. 1-b, 2-a, 3-c, 4-b, 5-a
- III. 1-b, 2-c, 3-a, 4-a, 5-b
- IV. 1-c, 2-d, 3-a, 4-e, 5-b
- V. 1-a, 2-a, 3-b
- VI. 1-c, 2-a, 3-b, 4-c, 5-a, 6-b, 7-a, 8-c, 9-a, 10-b
- VII. 1-b, 2-d, 3-a, 4-e, 5-c
- VIII. 1-b, 2-c, 3-b, 4-b, 5-c
- IX. 1-c, 2-e, 3-a, 4-d, 5-b
- X. 1-d, 2-e, 3-a, 4-b, 5-c

Критерии оценки:

86-100% общего рейтинга - «отлично»;

71-85% общего рейтинга - «хорошо;

60-70% общего рейтинга - «удовлетворительно»;

менее 60% общего рейтинга - «неудовлетворительно».

Задания для зачета

по дисциплине: «Иностранный язык в профессиональной деятельности»
(немецкий)

Для проведения промежуточного контроля знаний студента по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» за период изучения принята форма контроля в виде **зачета**. Основу оценки на зачете составляет уровень усвоения студентом материала, предусмотренного учебной программой дисциплины.

Betrieb “Teplitschnij”

Der Bedarf an frischem Gemüse steigt ständig. Da das Gemüse frisch beim Verbraucher ankommt, darf es nicht weit transportiert werden. Deshalb liegen die meisten Gemüseanbaubetriebe in der Nähe von dichtbesiedelten Wohngegenden oder größeren Städten.

Im Freilandbau ist das Wachstum vom Wetter abhängig. Um wetterunabhängig zu sein, baute man hier Gewächshäuser aus Glas (Gesamtfläche 18 Hektar), wo Früchte schneller wachsen und reifen. Der Betrieb spezialisiert sich auf den Anbau vom Frühgemüse: die Gemüsebauern bauen Gurken, Tomaten, verschiedene Kohlsorten, Zwiebeln, Rettich, Möhren, Radies, Paprika, Chicoree, Brokkoli oder Zucchini an.

Im Angebot sind auch dicke Bündel von grünen Basilikum, Petersilie, Dill und anderen Kräutern, die dem Geschmack dem naheliegenden Gebietszentrum entsprechen.

Wenn die Temperatur immer gleich bleibt, so werden bis zu 4 Ernten im Jahr möglich. Man erntet im Betrieb 40 kg Gurken pro m², 30 kg Tomaten je Quadratmeter.

Computer kontrollieren und steuern die Temperatur, den Feuchtigkeitsgehalt der Luft und die Beleuchtung.

Eine weitere Entwicklung des herkömmlichen Anbaues unter Glas ist der Anbau von Gemüse ohne Erde. Man setzt die Wurzeln der Setzlinge nicht mehr in den Boden, sondern sie wurzeln in einem künstlich hergestellten Nährboden. Durch die Ausschaltung des Bodens gibt es weniger Krankheiten an den Pflanzen. Die bedarfsgerechte Nährflüssigkeit für die Pflanzen wird durch Leitungen und Schläuche direkt an die Pflanzenwurzeln geleitet. Die erdelose Pflanzenaufzucht wirkt ertragssteigernd.

Задание 1. Найдите в тексте немецкие эквиваленты следующих словосочетаний:

- a) густонаселенные местности;
- b) зависеть от погодных условий;
- c) растут и созревают быстрее;
- d) дальнейшее развитие;
- e) различные сорта капусты.

Задание 2. Напишите 5 вопросов к любым предложениям текста с вопросительным словом или без него.

Задание 3. Выпишите из текста 5 сложных существительных. Укажите из каких слов они состоят и переведите их.

Задание 4. Выполните письменный перевод текста.

Traktor

Der Traktor ist ein motorisch angetriebenes Fahrzeug. Die unterschiedlichen Arbeiten, die man heute mit modernen Traktoren verrichten kann, stellen sehr unterschiedliche Forderungen an ihre Konstruktion. Deshalb wurden mehrere Typen von Traktoren entwickelt, die sich unter anderm hinsichtlich der Motorleistung und der Masse voneinander unterscheiden.

Nach der Ausbildung des Fahrwerkes sind Rad- und Kettentraktoren zu unterscheiden. Kettentraktoren sind nur für schwerste Zugleistungen zu benutzen. Als stationäre Kraftmaschine dient der Traktor zum Antrieb von landwirtschaftlichen Maschinen und Geräten. Zum Tragen von Anbaugeräten sind moderne Traktoren mit speziellen Vorrichtungen versehen.

Mit angehängten, aufgesattelten oder angebauten Arbeitsmaschinen bildet Traktor ein Maschinengerät und wird in verschiedenen Wirtschaftszweigen wie Bauindustrie, Forstwirtschaft usw. genutzt. Doch hauptsächlich wird er in der Landwirtschaft für unterschiedlichsten Arbeiten verwendet.

Die Hauptbestandteile eines Traktors sind folgende:

1. Fahrwerk mit Lenkung und Bremsen sowie Räder oder Ketten.
2. Befestigungselemente für Arbeitsmaschinen- und Geräte. Vor allem sind Anhängerkupplung und Dreipunktanbau zu nennen.
3. Motor, Kraftstoffbehälter, Anlassereinrichtung.
4. Kupplung zum allmählichen Anfahren und auch zum Gangwechsel bei laufendem Motor.
5. Wechselgetriebe zum Herstellen verschiedener Übersetzungsverhältnisse zwischen Motor und treibender Fahrwerkteilen.
6. Weitere Teile zur Leistungsübertragung: Ausgleichgetriebe, Nebenantriebe, wie Zapfwelle, Hydraulik.
7. Elektrische Anlage: Generator, Sammler, Anlasser, Beleuchtung.
8. Bedienungselemente: Lenkrad oder Lenkhebel, Fußhebel, Sitz und Schutz für den Fahrer.

Задание 1. Сделайте письменный перевод текста.

Задание 2. Напишите из каких составных частей состоят следующие сложные существительные. Определите род.

1. Kettentraktor
2. Kraftmaschine
3. Zapfwelle

- 4. Wirtschaftszweig
- 5. Lenkrad

Задание 3. Ответьте на вопросы к тексту.

1. Was ist der Traktor?
2. Was stellen die unterschiedliche Traktorenarten an ihre Konstruktion?
3. Welche Traktorenarten gibt es nach der Ausbildung des Fahrwerkes?
4. Was ist Maschinengerät?
5. Welche Hauptbestandteile hat der Traktor?

Критерии оценки:

86-100% общего рейтинга - «отлично»;

71-85% общего рейтинга - «хорошо»;

60-70% общего рейтинга - «удовлетворительно»;

менее 60% общего рейтинга - «неудовлетворительно».

На зачете оцениваются:

1. Диапазон используемых языковых средств.
2. Интонационно-синтаксическая и фонетическая правильность речи.
3. Лексическая и грамматическая правильность речи.
4. Коммуникативная результативность и связность речи.
5. Коммуникативная адекватность восприятия речи на слух.

Тестирование для дифференцированного зачета

по дисциплине: «Иностранный язык в профессиональной деятельности»
(немецкий)

Для проведения итогового контроля знаний студента по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» за период изучения принята форма итогового контроля в виде **дифференцированного зачета**. Основу оценки на зачете составляет уровень усвоения студентом материала, предусмотренного учебной программой дисциплины.

Выберите правильный ответ

1. Определите род существительных.

1. Ackerkultur
2. Anbau
3. Schicht
4. Boden
5. Nahrung
6. Wetter
7. Frucht

8. Ton
9. Weizen
10. Fett

a) die; b) das; c) der.

2. Укажите глаголы с отделяемыми приставками.

1. begrenzen
2. verschenken
3. anwenden
4. einnehmen
5. einsetzen
6. abhängen
7. anbauen
8. ausnutzen
9. durchführen
10. beeinflussen

3. Переведите подчеркнутые слова:

Die Landwirte wurden im Dorf von ihren Kindern am Wochenende besucht.

1. о детях
2. детей
3. дети
4. от детей

4. Реконструируйте начало предложения: ... der Garten von den Landwirten gepflegt?

1. Wurdest
2. Wurden
3. Wurdet
4. Wurde

5. Определите залог.

1. Die Maschinen wurde früher sehr selten eingesetzt.
2. Die Maschinen sind früher sehr selten eingesetzt worden.
3. Viele Maschinen werden durch Elektrizität in Bewegung gesetzt.
4. Wir haben jetzt viele neue Landmaschinen gekauft.

a) Aktiv; b) Passiv.

6. Реконструируйте начало предложения, соответствующее

русскому «а все вопросы ответили»: ... *sind schon beantwortet worden.*

1. Allen Fragen;
2. Alle Fragen;

3. Auf alle Fragen.

7. Реконструируйте начало предложения, соответствующее русскому «Меня не спрашивали»: ... wurde nicht gefragt.

1. Ich
2. Mich
3. Mir
4. Mein

8. Завершите предложение: Das Paket wurde gestern Abend...

1. bringen
2. bracht
3. gebracht
4. bringt

9. Соедините подлежащее с соответствующим сказуемым.

- | | |
|----------------|-------------------------|
| 1. Der Agronom | a) bin gefragt worden; |
| 2. Ich | b) ist gefragt worden; |
| 3. Du | c) sind gefragt worden. |
| 4. Wir | d) sind gefragt worden. |
| 5. Sie | e) bist gefragt worden; |

10. Найдите предложение в Präsens Passiv.

1. Er wurde gefragt.
2. Er ist gefragt worden.
3. Er war gefragt worden.
4. Er wird gefragt werden.
5. Er wird gefragt.

11. Найдите предложение в Imperfekt Passiv.

1. Alle Feldfrüchte werden mit Maschinen geerntet.
2. Von allen Betrieben unseres Rayons wurde die Ernte rechtzeitig eingebracht.
3. Der Bedarf an Arbeitskräften auf dem Lande wird stark vermindert.

12. Переведите подчеркнутые слова: *Kommen Sie! Sie werden von den Landwirten schon erwartet.*

1. фермеры
2. о фермерах
3. с фермерами
4. от фермеров

13. Переведите причастие: *Der Gärtner beobachtete den vor dem Fenster (wachsende) Baum.*

1. wachsen
2. wachsenden
3. gewachsenden
4. wuchsen

14. Переведите причастие: *Das Klima wirkt oft als (begrenzender) Faktor beim Anbau von Kulturpflanzen.*

1. begrenzender;

2. begrenzter.

15. Найдите Partizip I в роли определения.

1. ein entscheidender Faktor
2. die bewässerte Landfläche
3. die wachsende Bedeutung
4. verbrauchte Produkte
5. laufende Pflege
6. die wachsende Pflanze
7. die geprüften Resultate
8. die geplante Arbeit
9. die umfassende Melioration
10. abgeerntete Flächen

16. Переведите подчеркнутые слова.

1. Der singende Vogel gefiel den Bauern.
 2. Das gesungene Lied war für alle Gäste neu.
- a) *поющая*; b) *снетая*.

17. Переведите подчеркнутые слова.

1. Der zu lesende Artikel ist sehr interessant.
 2. Der gelesene Artikel gefiel mir.
- a) *прочитанная статья*; b) *статья, которая должна быть прочитана*.

18. В каких предложениях употреблён Infinitiv Passiv.

1. Diese Arbeit soll in zwei Stunden beendet werden.
2. Der Boden muß intensiv genutzt werden.
3. Wir werden diese Fragen besprechen.

19. Выберите предложения в Aktiv.

1. Die Maschinen werden in der Landwirtschaft je nach der Saison eingesetzt.
2. Der Transport wird also in der gesamten landwirtschaftlichen Produktion einen großen Umfang haben.
3. Die Landwirtschaft wird die Bevölkerung mit wertvollen Nahrungsmitteln versorgen.

**20. С какого слова начнется вопрос при переводе его на немецкий язык:
Проводятся ли в нашей стране интересные исследования?**

1. in unserem Land
2. durchgeführt
3. interessante Forschungen
4. werden

Критерии оценки:

86-100% общего рейтинга - «отлично»;

71-85% общего рейтинга - «хорошо»;

60-70% общего рейтинга - «удовлетворительно»;
менее 60% общего рейтинга - «неудовлетворительно».

На зачете оцениваются:

1. Диапазон используемых языковых средств.
2. Интонационно-синтаксическая и фонетическая правильность речи.
3. Лексическая и грамматическая правильность речи.
4. Коммуникативная результативность и связность речи.
5. Коммуникативная адекватность восприятия речи на слух.

Количественная оценка определяется на основании следующих ориентировочных критериев оценки знаний студента:

- оценку «отлично» заслуживает студент, показавший всестороннее систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоивший основную и знакомый с дополнительной литературой, рекомендованной программой; как правило, оценка «отлично» выставляется студентам, усвоившим взаимосвязь основных понятий дисциплины и их значение для приобретаемой профессии, проявившим творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала;

- оценку «хорошо» заслуживает студент, обнаруживший полное знание учебно-программного материала, успешно выполняющий предусмотренные в программе задания, усвоивший основную литературу, рекомендованную в программе; как правило, оценка «хорошо» выставляется студентам, показавшим систематический характер знаний по дисциплине и способным к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности;

- оценку «удовлетворительно» заслуживает студент, обнаруживший знания основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, справляющийся с выполнением заданий, предусмотренных программой, знакомый с основной литературой, рекомендованной программой; как правило, оценка «удовлетворительно» выставляется студентам, допустившим погрешности в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий, но обладающим необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя;

- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, обнаружившему проблемы в знаниях основного учебно-программного материала, допустившему принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий; как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится студентам, которые не могут продолжать обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании вуза без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.